



# Mitteilungsblatt

## Dahlem

GEMEINDE IN DER EIFEL

Verteilung an SÄMTLICHE  
Haushalte: Baasem, Berk,  
Dahlem, Frauenkron,  
Kronenburg und Schmidtheim.



ZUGLEICH  
AMTSBLATT  
FÜR DIE GEMEINDE

52. Jahrgang Freitag,

den 28. Juli 2023

Woche 30

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

**ENDLICH WIEDER KIRMES IN BERK**

**Freitag 04.08.23**  
Ab 19:00 Uhr Eröffnung der Kirmes auf dem Dorfplatz.  
Ab 20:30 Uhr Live-Musik mit Love on the Rocks

**Samstag 05.08.23**  
Knallermannparty 2.0 mit DJ Stefan Gassen im Vereinshaus -  
Inklusive jede Menge Specials

**Sonntag 06.08.23**  
Ab 11:30 Uhr gemütliches Frühshoppen auf dem Dorfplatz.  
Ab 14:30 Uhr Kaffee und Kuchen bei musikalischer Begleitung durch den MV Berk-Frauenkron  
Spiel und Spaß für Kinder von 13:30 Uhr - bis 17:30 mit Sandras KidCox

**Mittwoch 07.08.23**  
Ab 11:30 ganztägiger Ausklang der Kirmes auf dem Dorfplatz

Für die Kinder steht an allen Tagen (Samstag ausgenommen) eine Hüpfburg zur Verfügung.  
Bitte achte darauf, dass der Einlass am Samstag erst ab 16 Jahren gewährt wird.  
Selbstverständlich ist zur Kontrolle der Personalausweis mitzuführen.

Auf Euer Kommen freut sich die Freizeitmannschaft Berk

**13. AUG 2023**

**RADAKTIONSTAG**

**Grenzenlos KYLLRADWEG**

Rad fahren - Natur erleben - Spaß haben  
auf dem Kyllradweg zwischen Büllingen und Jünkerath

⌚ 10:00-18:00 Uhr 🌐 [www.grenzenlos-kyllradweg.de](http://www.grenzenlos-kyllradweg.de)

**Fertiggarage + Garagentor  
Carport + Gerätehaus**

**Große Ausstellungen - eigene Montage**

**Hier, jetzt, gut und günstig!**

Tel. 02403 87480  
[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de)  
[www.graafen.de](http://www.graafen.de)  
Katalog Gratis!

**graafen**  
seit 1905

Am Johannesbusch 3  
53945 Blankenheim  
+ Talstraße 60-68  
52249 Eschweiler

Spezialisiert.  
Engagiert.  
Erfahren.

Robert Pelzer  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Erbrecht

**PELZER**  
RECHTSANWÄLTE

**SPEZIALKANZLEI ERBRECHT**

KANZLEI SCHLEIDEN:  
02445 - 85 00 00

[info@kanzlei-pelzer.de](mailto:info@kanzlei-pelzer.de)  
[www.kanzlei-pelzer.de](http://www.kanzlei-pelzer.de)

**Freude erwecken  
mit frischen Betten...**

**Jetzt Betten-Reinigung  
zum „Super-Sparpreis“**

Morgens gebracht – abends gemacht  
**Fachkundige Beratung**

**Betten Schmitz**  
53894 Mechernich (Eifel)  
Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz  
Kundendienst-Ruf: 02443-2424  
[www.betten-schmitz.de](http://www.betten-schmitz.de)

**Jetzt beginnt die Schwimmbeckenplanung für 2023!  
Ihr Fachhändler empfiehlt:**

**Das besondere Schwimmbecken „Mon de Pra“**

**Die Vorteile:**  
Keine Betonplatte & Betonhinterfüllung!  
Einbauteile vormontiert!  
Viel Eigenleistung möglich!

**Eifel-Pool - Zülpich**  
**Bergstr. 20**  
[www.Eifel-Pool.de](http://www.Eifel-Pool.de)  
unter Telefon: 02252-4494





## Wichtige Bürgerinformationen

### Rathaus der Gemeinde Dahlem

Hauptstraße 23 | 53949 Dahlem | Ortsteil Schmidtheim | Tel-Nr.: 02447/955 50 | Fax-Nr.: 02447/955 55

#### Internet: [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de)

Unter „Wo erledige ich was?“ finden Sie die richtigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Rathaus.

Wir sind während der folgenden **Öffnungszeiten** des Rathauses gerne für Sie da:

**Mo.-Do. 8:00 - 12:30 Uhr und  
13:30 - 15:30 Uhr, Fr. 8:00 - 12:00 Uhr**

Bürgermeister Jan Lembach ist im Rathaus jederzeit zu erreichen, telefonisch unter 02447/95550, per Email unter [buergermeister@dahlem.de](mailto:buergermeister@dahlem.de) und persönlich im Rathaus nach kurzer telefonischer Terminabstimmung.

#### Ortsbürgermeister

**Baasem:** Martin Kinnen, Höhenstr. 21, 53949 Dahlem, Mobil: 0151/18350402, E-Mail: [ortsbuergemeister@baasem.de](mailto:ortsbuergemeister@baasem.de)

**Berk:** Manfred Braun, Dorfstr. 19, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/7365

**Dahlem:** Marita Schramm, Gehlengasse 17, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/610

**Frauenkron:** Frank Vilz, Marienstr. 63, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/900 4690

**Kronenburg:** Johannes Fahling, Hofgasse 12, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/901 910

**Schmidtheim:** Hans-Josef Bohnen, Im Driesch 11, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8777

#### Rentenantragsstellung

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Hellenthal, Rathausstrasse 2, 53940 Hellenthal.

Zuständige Ansprechpartnerinnen:

Frau Alina Poschen  
Tel-Nr.: 02482 85153

E-Mail: [aposchen@hellenthal.de](mailto:aposchen@hellenthal.de)  
Frau Ruth Reder  
Tel-Nr.: 02482 85133  
E-Mail: [rreder@hellenthal.de](mailto:rreder@hellenthal.de)

#### Sprechzeiten nach Terminvereinbarung

**Mo., Mi., Fr.: 08.30 - 12.30 Uhr**

**Di., Do.: 08.30 - 12.30 Uhr & 14 -17 Uhr**

#### Wohngeld

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Kall, Bahnhofstraße 9, 53925 Kall.

Zuständige Ansprechpartnerin:  
Frau Nora Frauenkron  
Tel-Nr.: 02441/888-28  
E-Mail: [nfrauenkron@kall.de](mailto:nfrauenkron@kall.de)

#### Öffnungszeiten:

**Mo.-Fr. 8:00 - 12:30 Uhr und  
14:00 - 18:00 Uhr**

#### Sozialhilfeangelegenheiten

Der Kreis Euskirchen bearbeitet die Sozialhilfeangelegenheiten u.a. für die Gemeinde Dahlem im Rathaus der Stadt Schleiden, Blankenheimer Straße 2, 53937 Schleiden.

Die zuständigen Ansprechpartner sind über die Telefonnummer 02251/15-761 fortlaufend 15-765 telefonisch erreichbar (Anrufumleitung über Kreisverwaltung Euskirchen nach Schleiden).

#### Die Öffnungszeiten sind:

**Mo.-Di. sowie Do.-Fr. 8:30-12:30 Uhr und zusätzlich Do. 13:30-15:30 Uhr.  
Mittwochs geschlossen.**

## Ärztliche Versorgung

**Praxisgemeinschaft Eifel**, Dr. med. Andreas Marian, Dr. med. Norman Marian, Dr. med. Brigitte Tüttenberg, Dr. med. Michael Hirzebruch, Dr. med. Dorothee Romberg, Fachärzte für Allgemeinmedizin / PRM, Teichweg 23, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/1818, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, Mo. u. Do. 15.30 - 18 Uhr

**Dr. med. dent. Esther M. Wurst**, Zahnärztin, Bahnstr. 6, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/911324

Sprechstunde: Mo. 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Di. 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Mi. 8 - 13 Uhr, Do. 8 - 12 Uhr u. 15 - 18 Uhr, Fr. 8 - 13 Uhr

**Dr. med. dent. Ferdinand M. Leuschen**, Zahnarzt, Hubertusstr. 3, 53949 Schmidtheim, Tel-Nr.: 02447/1491, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo., Di. und Do. 9 - 12:30 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr, Mi. und Fr. 9 - 12:30 Uhr

**Hebammenpraxis Eifelwunder**, Melanie Ströder, Kronenburger Straße 19, 53949 Baasem, Mobil: 0170 3491079, E-Mail: [info@hebammenpraxis-eifelwunder.de](mailto:info@hebammenpraxis-eifelwunder.de), Internet: [www.hebammenpraxis-eifelwunder.de](http://www.hebammenpraxis-eifelwunder.de)

**Hebammenpraxis Der erste Schrei**, Cristina Zimmermann-Holz, Untermühle 12, 53949 Dahlem, Mobil: 0177 4322663, Praxis: St. Elisabeth-Str. 2-6, 53894 Mechernich, E-Mail: [cristina@derersteschrei.de](mailto:cristina@derersteschrei.de), Internet: [www.hebamme-cristina.de](http://www.hebamme-cristina.de).

## Gesundheit und Pflege in der Gemeinde Dahlem

**Haus Marienhöhe**, Buchenweg 2, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/917960, E-Mail: [info-marienhoeh@schwesternverband.de](mailto:info-marienhoeh@schwesternverband.de), Internet: [www.schwesternverband.de](http://www.schwesternverband.de)

**Betreutes Wohnen**, Markusstraße, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06824/909167, E-Mail: [servicewohnen@schwesternverband.de](mailto:servicewohnen@schwesternverband.de), Internet: [www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesternverband.de](http://www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesternverband.de)

**Caritas-Tagespflege „St. Anna“ Dahlem**, Markusstr. 38, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/9139339, E-Mail: [tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de](mailto:tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de), Internet: [www.caritas-eifel.de](http://www.caritas-eifel.de)

## Notfalldienste

### Ärztlicher Notfalldienst:

**Zahnärztlicher Notfalldienst** Bereich Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 116 117

Tel-Nr.: 01805/986700

**Apotheke-Notdienst-Ansage** Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 0800/0022833 (aus dem Festnetz)

22 8 33 (mobil max. 69 ct/Min), per SMS mit „apo“ an die 22 8 33 von jedem Handy (69ct/SMS)

Tel-Nr.: 06591/980622 (Mo.-Fr. 10 -14 Uhr telefonische Beratung)

Notruf: 0228/19240, Tel-Nr., admin.: 0228/2873 3211

Tel-Nr.: 02251 7087878

Tel-Nr.: 02482 95000

Anita Rütz e.Kfr., Bahnstr. 1, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/271; Fax-Nr.: 02447/8348

Renate Krumpen, Gartenstr. 45, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8191 (ab 15 Uhr)

Stellvertretend: Silke Braun, In den Wiesen 13, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 0172/3066467

## NRW-Ministerin besuchte Kronenburg-Projekt

Anfang Juli war NRW-Bauministerin Ina Scharrenbach zur Übergabe der Förderzusage für den Wiederaufbauplan Kronenburger See in Kronenburg. Im Anschluss an diesen Termin hatte Bürgermeister Jan Lembach die Ministerin zu einem Kurzbesuch in das kürzlich abgeschlossene Doppelprojekt Dorfgemeinschaftshaus „Alte Schule“ und Neubau Feuerwehrgerätehaus eingeladen. Ministerin Scharrenbach hatte sich 2018 nach einem Besuch in Kronenburg sehr für eine Förderung des Landes NRW eingesetzt, konnte aber an der offiziellen Eröffnung nicht teilnehmen.

Rund 1,2 Mio. € Landesförderung hatte die Gemeindeverwaltung für das umfangreiche Projekt eingeworben.

Löschgruppenführer Carsten Rader konnte der Ministerin jetzt ein Feuerwehrgerätehaus nach dem neuesten Stand der Vorgaben und Techniken zeigen. Endlich verfügt die Feuerwehr in Kronenburg über ein angemessenes und für die Zukunft ausgerichtetes Gerätehaus und freut sich über diese guten Voraussetzungen. Dazu haben auch mehrere tausend ehrenamtliche Helferstunden der Dorfgemeinschaft unter der Regie der Feuerwehr beigetragen.

Der frühere Kronenburger Ortsbürgermeister Reinhold Rader vertrat seinen Nachfolger Johannes Fahling und konnte über die „Alte Schule“ berichten, die zu einem multifunktionalen Dorfgemeinschaftshaus saniert wurde. Die ersten Veranstaltungen haben bereits stattgefunden und die Gäste waren begeistert.

Ministerin Scharrenbach war beeindruckt über dieses erfolgreiche Projekt der Dorfentwicklung mit dem Erhalt der alten Bausubstanz und einem neuen Anbau. Nicht viele Orte in dieser Größe verfügen über ein so herausragendes und modernes Gemeinschaftsangebot.



Jetzt sind auch die neuen Hausnummern fertig und wurden von Ministerin Ina Scharrenbach (4.v.l.) und Bürgermeister Jan Lembach (3.v.l.) auf der neuen Terrasse der „Alten Schule“ symbolisch übergeben: An Reinhold Rader (2.v.l.) für die Dorfgemeinschaft die Hausnummer Burgstraße 19 für die „Alte Schule“ und an Carsten Rader (re.) für das neue Feuerwehrgerätehaus mit der Hausnummer Hofgasse 22. Auch Erwin Bungartz (li.) als Leiter der Bauabteilung in der Gemeindeverwaltung ist mit dem Projekt sehr zufrieden. © Gemeinde Dahlem



© Gemeinde Dahlem

## Baumaßnahme Dahlem „Trierer Straße“ ist fertig!



Bauarbeiten an der Zufahrt zum Friedhof und zum Wohngebiet Markusstraße

Eine weitere Großbaustelle in der Gemeinde ist inzwischen abgeschlossen. In Dahlem ist die gesamte „Trierer Straße“ (L 110) von der Kirche in der Ortsmitte bis zur Ortsgrenze Richtung Stadt Kyll unter und über der Oberfläche saniert worden.

Unter der Straße wurden im Auftrag des Abwasserwerks der Gemeinde die Kanäle und Hausanschlüsse erneuert. Wie an zahlrei-

chen anderen Abwassermaßnahmen in der Gemeinde wurde gleichzeitig das Trennsystem von Schmutzwasser und Niederschlagswasser umgesetzt. Auch die weiteren Versorger für Strom, Wasser und Telekommunikation haben nach Bedarf Erneuerungen vorgenommen. Anschließend wurde die über 800m lange Strecke im Auftrag des Eigentümers Landesbetriebs Straße



Die Trierer Straße Richtung Ortsmitte. © Gemeinde Dahlem

NRW vollständig mit einer neuen Asphaltdecke versehen. Damit zeigt sich die „Trierer Straße“ auf der gesamten Länge jetzt runderneuert für die kommenden Jahrzehnte.

Das ausführende Unternehmen Backes Bau arbeitet jetzt an der Straße zum Friedhof und weiter zum Wohngebiet „Markusstraße“. Da diese Straße bisher ein Wirtschaftsweg war, muss die Straße grundlie-

gen neu angelegt werden. Und auch hier werden erforderliche Ver- und Entsorgungsleitungen verlegt. Aufgrund der Bauarbeiten ist diese Zufahrt in den nächsten Wochen gesperrt.

**Die Zufahrten zum Friedhof und zum Wohngebiet Markusstraße sind von der „Trierer Straße“ über die Straße „Auf dem Joch“ und von der „Kölner Straße“ über die „Markusstraße“ möglich.**

## Neue Straßenbeleuchtung in Kronenburg

Seit den 1930er Jahren prägen die geschmiedeten Straßenlampen auf Holzmasten das Ortsbild von Kronenburg. Für die heute vorgegebene Ausleuchtung des öffentlichen Raums reichen diese Leuchtkörper schon lange nicht mehr aus. Zudem sind die Lampen selbst und auch die Erdverkabelung teilweise noch aus der Ersteinrichtung an vielen Stellen abgängig. In den letzten Jahren sind dadurch immer wieder Teilbereiche der Beleuchtung ausgefallen und mußten aufwendig repariert werden.

Daher sind in der „Burgstraße“ bereits neue Straßenlampen eines historischen Modells verkabelt und installiert worden, die sich gut in das Ortsbild einfügen. Beim Hochwassereignis vor zwei Jahren haben dann die Lampen an der Durchfahrt B 421 sowie in den Nebenstraßen Scha-

den genommen. Die Verkabelung und die Lampen selbst mit den Anschlussstellen am Lampenfuß standen im Wasser und sind vor rund einem Jahr vollständig ausgefallen.

Das beauftragte Unternehmen e-regio sorgte für eine provisorische Beleuchtung und hat jetzt an der B 421/St.-Vither-Straße die neuen Straßenleuchten der aktuellen technischen Generation aufgestellt und neu verkabelt.

Diese Lampen leuchten die Bundesstraße mit den Gehwegen nach den entsprechenden Beleuchtungsvorgaben aus und sorgen bei Dunkelheit für mehr Sicherheit entlang der Ortsdurchfahrt, an den Bushaltestellen und den Fußgängerquerungen. In den nächsten Monaten werden die Nebenstraßen der B 421 mit neuen Lampen ausgestat-



© Gemeinde Dahlem

tet. Dort kommt dann wieder das ‚historische‘ Modell zum Einsatz wie in der „Burgstraße“.

An den übrigen Straßen und vor allem im historischen Burgberg ist der Erhalt der alten Kronenburger Lampen weiterhin geplant, sofern es technisch möglich ist.

Mit der erforderlichen Erneuerung der inzwischen rund 50 Straßenlampen gibt es eine bessere und sichere Beleuchtung in der Dunkelheit, die moderne LED-Technik hat einen deutlich geringerer Energieverbrauch und die Lampen sind nahezu wartungsfrei.

## Nachwuchs in der Gemeinde Dahlem



**Milan Czeczor**

Geboren: 31.05.2023 in Euskirchen, 57 cm groß und 3.920 Gramm schwer  
 Eltern: Katharina Czeczor & Stephan Jóvári aus Schmidtheim

Es freut sich und gratuliert Bürgermeister Jan Lembach  
 sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung  
 und wünschen alles Gute für Kind und Eltern.

## Neue Förderrichtlinie „Dorfentwicklung“

Das Ministerium für Landwirtschaft und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen (MLV NRW) hat die neue Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der Struktur- und Dorfentwicklung des ländlichen Raums veröffentlicht. Ziel des ehemaligen „Dorferneuerungsprogramms“ ist es auch weiterhin, Orte und Ortsteile von bis

zu 10.000 Einwohnern als Lebens-, Arbeits-, Erholungs- und Naturräume zu sichern und weiterzuentwickeln.

Das Förderprogramm richtet sich sowohl an öffentliche als auch an private Maßnahmensträger.

Private Maßnahmen zur Erhaltung regionaltypischer ländlicher Bausubstanz sind somit wieder grundsätzlich förderfähig. Der Fördersatz hierfür

beträgt 35% der zuwendungsfähigen Ausgaben, jedoch höchstens 50.000 €.

Die vollständige Förderrichtlinie ist unter [https://www.mlv.nrw.de/wp-content/uploads/2023/07/230630\\_RL\\_SDE.pdf](https://www.mlv.nrw.de/wp-content/uploads/2023/07/230630_RL_SDE.pdf) abrufbar.

Förderanträge können bis zum 31. August 2023 gestellt werden. Ansprechpartner bei der hierfür zuständigen Bezirksregierung Köln sind

Frau Ute Rütting 0221-147 2239, E-Mail: Ute.Ruetting@bezreg-koeln.nrw.de und Herr Kris Westphal 0221-147 5014, E-Mail: Kris.Westphal@bezreg-koeln.nrw.de.

Dahlem, den 11.07.2023  
 Der Bürgermeister  
 gez.  
 - Jan Lembach -

## Überprüfung der Standsicherheit der Grabmale auf den gemeindlichen Friedhöfen

Die Verkehrssicherungspflicht auf den Friedhöfen obliegt dem jeweiligen Friedhofsträger. Daraus ist er für den Arbeits- und Gesundheitsschutz der Beschäftigten auf dem Friedhof verantwortlich. Dazu gehört auch die jährliche

Standsicherheitskontrolle der Grabmale.

Entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift VSG 4.7 der SVLFG sind die Grabmale entsprechend den Regeln der Baukunst zu errichten und einmal jährlich auf ihre Stand-

sicherheit hin zu überprüfen.

Die Gemeinde Dahlem hat für diese Standsicherheitsprüfung ein Unternehmen beauftragt, welches ab Mitte August alle Grabmale auf ihre Standsicherheit hin überprüft. Sollte ein Grabmal die Standsicher-

heitsprüfung nicht bestehen, wird der Nutzungsberechtigte dieser Grabstelle entsprechend informiert.  
 Gemeinde Dahlem  
 Der Bürgermeister  
 gez.  
 -Jan Lembach-

## Ortsdurchfahrt Frauenkron ist fertig!

Nach fast 2 Jahren gesamter Bauzeit ist die Sanierung der Kreisstraße 73 abgeschlossen. Auf rund 2km hat der Kreis Euskirchen die gesamte Fahrbahn aufwendig saniert und abschließend mit einer neuen einheitlichen Asphaltdecke versehen.

Unter der Straße sind die Ver- und Entsorgungsleitungen und Kanäle teilweise durch die betreffenden Unternehmen erneuert worden. Von Seiten der Gemeinde Dahlem war das Abwasserwerk maßgeblich beteiligt. Auch die beiden Brückenbauwerke sind grundlegend bearbeitet worden und zeigen sich jetzt optisch nahezu im Neuzustand.

Zudem hat der Kreis in einem Gemeinschaftsprojekt die Bushaltestellen barrierefrei erneuert. Die Ortsge-

meinschaft Frauenkron wird in ehrenamtlicher Arbeit noch ein neues Wartehäuschen an einer Haltestelle neu bauen.

Der Kreis Euskirchen als Eigentümer der Straße hat über 2 Mio. € in diese Baumaßnahme investiert. Dazu kommen die Kosten für die Ver- und Entsorger und das Abwasserwerk. Damit ist die Ortsdurchfahrt Frauenkron für die nächsten Jahrzehnte gut gerüstet.

Ortsbürgermeister Frank Vilz freut sich darüber, dass auch im kleinsten Ort der Gemeinde die Infrastruktur stetig erneuert wird. Neben der K 73 waren dies in jüngster Vergangenheit das Feuerwehrgerätehaus und die Glasfaser-Hausanschlüsse für schnelles Internet.



© Gemeinde Dahlem

## Spielplätze an den Kindergarten geöffnet

Die Spielplätze der Kindergärten in Dahlem und Berk sind außerhalb der Betriebszeiten weiterhin für die Bürgerinnen und Bürger geöffnet.

Das ist an den Wochenende und Feiertagen der Fall sowie in den Ferien zur Schließungszeit der Kindergärten.

Dann sind alle Kindern herzlich eingeladen, die schönen Spielplätze zu nutzen.



© Gemeinde Dahlem

**Wochen-Markt  
in Dahlem**

mit regionalen Produkten

jeden Mittwoch  
8 – 12 Uhr

Jetzt  
auf dem  
Dorfplatz!

 **Dahlem**  
GEMEINDE IN DER EIFEL

**Grünabfall-Sammelplatz**

Jeden Samstag bis 18.11.2023

von 15.00 – 17.00 Uhr

geöffnet!

## Bürgerbüro am 09.08.2023 geschlossen!

Das Bürgerbüro ist am Mittwoch, den 09.08.2023 wegen einer Schulung geschlossen!

## Altes Feuerwehrgerätehaus in Kronenburg zu verkaufen



© Gemeinde Dahlem

Die Gemeinde Dahlem bietet das ehemalige Feuerwehrgerätehaus in Kronenburg, Neuer Weg 5, zum Verkauf an.

Zu dem in Massivbauweise errichteten Gebäude (Grundbaujahr 1953) gehören unter anderem eine Fahrzeughalle, ein Feuerwehrturm, zwei ehemalige Wohnungen, ein Lagerraum und eine Garage.

Die Bruttogrundfläche des Gesamtgebäudes beträgt rund 470 m<sup>2</sup>. Die Grundstücksfläche beläuft sich auf 539 m<sup>2</sup>.

Das Gebäude ist sanierungsbedürftig.

**Der vorhandene Feuerwehrturm ist**

### dauerhaft zu erhalten.

Kaufinteressenten werden gebeten, bis zum 15.08.2023 ein Kaufangebot sowie ein Konzept für die geplante Nutzung des Gebäudes bei der Gemeinde Dahlem, Hauptstraße 23, 53949 Dahlem Schmidtheim, E-Mail: [e.bungartz@dahlem.de](mailto:e.bungartz@dahlem.de), einzureichen.

Für Rückfragen steht Ihnen in der Gemeindeverwaltung Herr Erwin Bungartz, tel. 02247/955547, zur Verfügung.

Gemeinde Dahlem  
Der Bürgermeister  
gez. Jan Lembach



© Gemeinde Dahlem



Übersichtskarte altes Feuerwehrhaus Kronenburg © Gemeinde Dahlem



## Winterdienst

Die Gemeinde 53949 Dahlem (Kreis Euskirchen) beabsichtigt die Vergabe von Winterdienstleistungen auf Gemeindestrassen in den Ortschaften Dahlem, Frauenkron, Berk und Baasem ab der Saison 2023/2024.

Bei Interesse erhalten Sie weitere Informationen unter Tel.: 02247-9555-46 oder E-Mail: [d.boumediene@dahlem.de](mailto:d.boumediene@dahlem.de)

## Radaktionstag am 13. August: Grenzenloses Radvergnügen auf dem Kyllradweg

Es wird wieder grenzenlos geredelt! Zum 7. Mal laden die beteiligten Kreise und Gemeinden entlang der ehemaligen Bahntrasse zum Radaktionstag „Grenzenlos Kyllradweg“ ein.

Der Name der Veranstaltung ist wörtlich zunehmen, auf der ca. 30 km langen Strecke wird viermal scheinbar unbemerkt eine Grenze nach Rheinland-Pfalz oder Belgien überfahren.

Der Radweg liegt auf der Bahntrasse der stillgelegten Vennquerbahn, dadurch ist das Höhenniveau sehr gleichmäßig und nur leicht ansteigend. Auch die reizvolle Naturlandschaft links und rechts der Strecke, lockt viele zu einem Ausflug mit dem Rad an.

**Am 13. August werden zwischen Jünkerath und Büllingen von 10:00 bis 18:00 Uhr an 6 Aktionspunkten entlang der Strecke viele Attraktionen geboten.**

Wer hier in die Pedale tritt, wird mit einem abwechslungsreichen Programm mit tollen Aktions- und Informationsständen für Jung und Alt belohnt. Für das leibliche Wohl gibt es viele Köstlichkeiten, egal ob herhaft oder süß.

Wer fleißig radelt und an mindestens vier Aktionspunkten Aufkleber für seine Startkarte sammelt, kann an einem Gewinnspiel teilnehmen und wird am Ende vielleicht mit einem Gewinn belohnt.

Lohnenswert ist dieser Tag auf jeden Fall und ein Erlebnis für Groß und Klein.

In Kronenburg kann im ehemaligen Bahnhof direkt an der Radstrecke die Ausstellung „Menschen & Landschaften“ des Fotografen und Filmemachers Dietrich Schubert besucht werden.



Die Vertreter der beteiligten Kreise und Gemeinden und die Sponsoren werben mit Dahlems Bürgermeister Jan Lembach für den Rad-Aktionstag. © Kreis Euskirchen

Eine gute Gelegenheit auch einmal einen Blick in den früheren Bahnhof zu werfen.

Der offizielle Start der Veranstaltung ist um 10:00 Uhr in Jünkerath. Dort wird gleichzeitig an der Prinzenallee der neue Spielplatz eröffnet und eingeweiht.

Zusätzlich freuen sich die Organisatoren den neu aufgelegten Flyer des Kyllradweg vorzustellen. Wurde der Flyer bislang von Büllingen bis Jünkerath aufgelegt, so erwartet die Gäste nun ein moderner, erweiterter Flyer bis nach Densborn. Neben Sehenswürdigkeiten, E-Bike-Ladestationen, Parkplätzen und Kontaktadressen der Tourist-Informationen, haben auch zahlreiche Hotel- und Gastronomiebetrieb die Möglichkeit genutzt, sich zu präsentieren. Weitere Infos erhalten Sie unter: [www.grenzenlos-kyllradweg.de](http://www.grenzenlos-kyllradweg.de)

## DAHLEMER STIFTUNG

Für die vielfältigen Vereine in der Gemeinde Dahlem



Auch Sie können Teil der DAHLEMER STIFTUNG werden und dauerhaft die Gemeinschaft in der Gemeinde Dahlem unterstützen:

- Durch einmalige oder regelmäßige Spenden.
- Durch Zustiftung, z.B. in der Vermögensregelung oder im Erbfall.
- Statt Kranz- und Blumenspenden im Todesfall.
- Statt Sach- und Geldspenden zu Jubiläen, Festen und Feiern.

### INFORMATIONEN:

#### DAHLEMER STIFTUNG

Gemeindeverwaltung Dahlem

Telefon: 02447 95550

E-Mail: [buergermeister@dahlem.de](mailto:buergermeister@dahlem.de)



## Turnhalle Dahlem und Gymnastikhalle Schmidtheim bis Oktober 2023 geschlossen!

Nach den Sommerferien bleibt die Turnhalle Dahlem geschlossen und die Gymnastikhalle Schmidtheim wird ab Ende August geschlossen. Wir starten mit energetischen

Baumaßnahmen, die voraussichtlich bis Anfang Oktober 2023 dauern werden.

In dieser Zeit ist **keine** Nutzung möglich.

## Bäume im (Klima)Wandel

Die Klimaveränderung mit warmen und niederschlagsarmen Sommermonaten in den letzten Jahren haben leider bereits auch an Bäumen in unserer Region deutliche Spuren hinterlassen. Einzelne Bäume werden durch Trockenheit und höhere Temperaturen durch Baumkrankheiten erheblich geschwächt und sterben nach einigen Jahren ab oder sind vorher nicht mehr standssicher und müssen entfernt werden.

Das betrifft leider auch die häufig sehr alten Bäume an den Straßen und Alleen in den Orten der Gemeinde.

Wo eine Neuanpflanzung sinnvoll ist, werden an gleicher Stelle vom Bauhof der Gemeinde Ersatzpflanzungen vorgenommen.

Dabei werden dann Arten angepflanzt, die auch bei einer fortschreitenden Klimaveränderung gut wachsen und dauerhaft erhalten bleiben.

So mußten an der „Kastanienstraße“ in Schmidtheim einige alte Roßkastanien aufgrund einer Pilzkrankung entfernt werden. Inzwischen sind Neuanpflanzungen mit Esskastanien erfolgt, die ein wärmeres und trockeneres vertragen Klima können. Damit können auch die Baumbestände in den Orten gesichert werden.



Neupflanzungen an der „Kastanienstraße“ in Schmidtheim © Gemeinde Dahlem

### ZWECKVERBAND KRONENBURGER SEE

#### Hinweis zur öffentlichen Ausschreibung

#### Sedimenträumung der Vorsperre, 53949 Da.-Kronenburg

Die öffentliche Ausschreibung wird auf dem Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen/Düren/Euskirchen/Heinsberg ([www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de](http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de)) und auf der Internetseite [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de) veröffentlicht.

Dahlem, den 17. Juli 2023

Der Verbandsvorsteher  
Lembach

### ZWECKVERBAND KRONENBURGER SEE

#### Hinweis zur öffentlichen Ausschreibung

#### Herstellung Antriebe für Betriebsschütze am Hochwasserrückhaltebecken Kronenburger See, 53949 Da.-Kronenburg

Die öffentliche Ausschreibung wird auf dem Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen/Düren/Euskirchen/Heinsberg ([www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de](http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de)) und auf der Internetseite [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de) veröffentlicht.

Dahlem, den 21. Juli 2023

Der Verbandsvorsteher  
Lembach

## Amtlicher Wildschadenschätzer

Für die Abschätzung von Wildschäden für den Bereich der Gemeinde Dahlem ist weiterhin

**Herr Albert Breuer**

**Udenbreth**

**Neuhof 55**

**53940 Hellenthal**

als amtlicher Wildschadenschätzer bestellt.

Als Stellvertreter des amtlichen Wildschadenschäters für weitere 5 Jahre wurde

**Herr Josef Reuter**

**Hammerhütte 21**

**53949 Dahlem-Baasem**

am 20. Juli 2023 vom Landrat in Euskirchen bestellt.

Der amtliche Wildschadenschätzer kann auf Antrag eines Beteiligten (Geschädigten oder Ersatzpflichtigen) nur dann in Anspruch genommen werden, wenn bei einem Wildschadensverfahren **keine** gütliche Einigung zwischen den

Beteiligten zu erzielen ist.

Die amtliche Abschätzung erfolgt auf Grund eines schriftlichen Antrages eines Beteiligten sodann unverzüglich auf Veranlassung der Gemeinde. Das Ergebnis der amtlichen Abschätzung bildet die Grundlage für einen erneuten und auch letzten Einigungsversuch auf gütlicher Basis.

Scheitert dieser Versuch, kann nur noch der Gerichtsweg beschritten werden.

Die Kostenersatzpflicht für Leistungen des amtlichen Schäters ist in den jeweiligen Jagdpachtverträgen geregelt.

Überwiegend werden bei berechtigter Inanspruchnahme des amtlichen Schäters die Kosten durch den Jagdpächter übernommen.

Dahlem, den 28. Juli 2023  
Gemeinde Dahlem  
Der Bürgermeister  
Jan Lembach

## Hinweis zu Bekanntmachungen der Gemeinde Dahlem

Öffentliche oder ortsübliche Bekanntmachungen, die durch Rechtsvorschrift angeordnet sind,

werden, soweit gesetzlich nichts anders bestimmt ist, durch Bereitstellung im Internet der Ge-

meinde Dahlem unter <https://www.dahlem.de/bekanntmachungen> vollzogen. Über ausgewählte

Bekanntmachungen wird weiterhin im Mitteilungsblatt berichtet.

**Ende: Rathaus Info**

52. Jahrgang | Freitag, 28. Juli 2023 | Nr. 30 / 2023

**Mitteilungsblatt Dahlem**



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDE DAHLEM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt der amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Dahlem: Gemeindeverwaltung Dahlem, Bürgermeister Jan Lembach, Hauptstraße 23, 53949 Dahlem. Verantwortlich für sonstige amtliche Veröffentlichungen sind die bekanntmachenden Behörden. Erscheinungsweise vierzehntäglich freitags. Das Mitteilungsblatt Dahlem kann bei Rautenberg Media (02241 260-380) oder der Gemeinde Dahlem im Einzelzug bestellt werden (2,00 Euro zzgl. Versand). In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.

## Fundsachen

Bei der Gemeindeverwaltung Dahlem sind folgende Fundsachen abgegeben worden:

**2 Schlüssel mit Anhänger**

**Portemonnaie mit Geld**

**Fundort: Schmidtheim, Generationenplatz**

Der Eigentümer wird gebeten,

sich bei der Gemeindeverwaltung Dahlem, Bürgerbüro, Zimmer 33, Tel. 02447/9555-34, zu melden.

Dahlem,  
den 21.07.2023  
Jan Lembach  
Bürgermeister

## Hinweisbekanntmachung

Die Verbandsversammlung der Kommunalen Datenverarbeitungszentrale Rhein-Erft-Rur hat in ihrer Verbandsversammlung am 16.06.2023 die 12. Änderungssatzung zur Verbandssatzung beschlossen.

Die Bezirksregierung hat die 12. Satzung zur Änderung der Verbandssatzung mit Bekanntmachungsvermerk vom 10.07.2023 - Az.: 31.1.5.1-kdvz-2023/SÄ12 - öffentlich bekannt gemacht. Die Veröffentlichung erfolgte im Amts-

blatt für den Regierungsbezirk Köln Nr. 28 vom 17. Juli 2023 und wurde hiernach rechtskräftig. Nach § 11 Abs. 1 Satz 2 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG) weise ich hiermit auf die erfolgte Bekannt-

machung im Amtsblatt für den Regierungsbezirk Köln hin.  
53949 Dahlem, den 21. Juli 2023  
Gemeinde Dahlem  
Der Bürgermeister  
gez.  
- Jan Lembach -

**ENDE AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

**WAS WANN WO**

## Veranstaltungskalender für den Bereich der Gemeinde Dahlem

**Freitag, 28. Juli, bis Sonntag, 30. Juli**

**Kronenburg**

Geht voran! Arbeiten von Gisela Martens  
Der Kunststall  
15 bis 18 Uhr  
Ort: Burgstraße 10,

53949 Dahlem  
Samstag

**Freitag, 28. Juli, bis Sonntag, 1. Oktober**

**Kronenburg**

Tierbilder der Düsseldorfer Malerschule  
Kunstkabinett der Dr. Axe-Stiftung

12 bis 17 Uhr  
Ort: Gerichtsstraße 12,  
53949 Dahlem

**29. Juli**

**Schmidtheim**

Fun-Painting  
Malstudio Paloma  
Beginn: 14 bis 17 Uhr

Ort: Mühlenberg 16,  
53949 Dahlem

**Samstag, 29. Juli**

Wildkräuter-Frühstück

Mühlenstraße, Tel-Nr.: 02447 571  
Beginn: 10 Uhr  
**Mittwoch, 2. August**  
**Schmidtheim**

## WAS WANN WO

Seniorenwanderung mit dem Eifelverein, Beginn: 14 Uhr  
Treffpunkt Dorfplatz  
**Schmidtheim**  
**Freitag, 4. August, bis Sonntag, 6. August**  
**Kronenburg**  
Geht voraus! Arbeiten von Gise-la Martens  
Der Kunststall  
15 bis 18 Uhr  
Ort: Burgstraße 10,  
53949 Dahlem  
**Freitag, 4. August**

**Schmidtheim**  
Grillabend der OG Schmidtheim, Beginn: 19 Uhr, Grillhütte  
**Samstag, 5. August**  
**Schmidtheim**  
Fun-Painting  
Malstudio Paloma  
14 bis 17 Uhr  
Ort: Mühlenberg 16,  
53949 Dahlem  
**Freitag, 11. August, bis Sonntag, 13. August**  
**Kronenburg**  
Geht voran! Arbeiten von Gise-

la Martens  
Der Kunststall  
15 bis 18 Uhr  
Ort: Burgstraße 10,  
53949 Dahlem  
**Samstag, 12. August**  
**Schmidtheim**  
Fun-Painting  
Malstudio Paloma  
14 bis 17 Uhr  
Ort: Mühlenberg 16,  
53949 Dahlem  
**Samstag, 12. August**  
**Schmidtheim**

Kirmes in Schmidtheim im Bürgerhaus  
**Sonntag, 13. August**  
**Kronenburg**  
Radaktionstag „Grenzenlos Kyrradweg“  
10 bis 18 Uhr  
Ort: Kronenburger See, Seeuferstraße,  
53949 Kronenburg-Dahlem  
**Sonntag, 13. August**  
**Schmidtheim**  
Kirmes in Schmidtheim, im Bürgerhaus

## LOKALES

### Infoabend: „Vorbereitungskurs zur Jägerprüfung 2024“

Am Freitag, 14. August, findet ab 19 Uhr im Vereinsgebäude der Kreisjägerschaft Euskirchen e.V., „Haus Waidblick“, Bergstraße 10 in Dahlem, ein Informationsabend zum Vorbereitungskurs zur Jägerprüfung 2024 statt. Es werden die verschiedenen Sachgebiete, die Fachreferenten, der theoretische und praktische Un-

terrichtsablauf, sowie das Übungsschießen vorgestellt. Darüber hinaus werden die Zulassungsvoraussetzungen zur Teilnahme am Kursus, sowie zur Teilnahme an der staatlichen Jägerprüfung erläutert. Anmeldungen sind nicht erforderlich, alle Interessierte sind hierzu herzlich eingeladen.  
[euskirchen.ljv-nrw.de](http://euskirchen.ljv-nrw.de)



Foto: Gemeinde Dahlem

### Minidisco in Dahlem

In Dahlem wird seit den Sommerferien jeden Mittwoch, um 17 Uhr, eine Minidisco für Kinder angeboten. Steffi Mertens lädt alle Kinder, die Spaß an Musik und Bewegung haben, herzlich zum Mitmachen ein. Die Minidisco findet bei

schönem Wetter auf dem oberen Schulhof der Grundschule Dahlem statt. Wenn es regnet wird die Minidisco ins Vereinshaus Dahlem verlegt.

Bei Interesse gerne bei Steffi Mertens (0151/17312416) melden.



Musik, Bewegung und Spaß bei der Minidisco in Dahlem.

**OPTIK ALTHAUSEN**

**BRILLEN • KONTAKTLINSEN • FOTO  
PASSBILDER • FÜHERSCHEIN SEHTEST**

54584 JÜNKERATH · Kölner Str. 34 · Tel. 06597 / 660

Öffnungszeiten:

Mo.:	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Di.:	09.00 Uhr bis 13.00 Uhr
	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mi.:	09.00 Uhr bis 13.00 Uhr
Do. & Fr.:	09.00 Uhr bis 13.00 Uhr
	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Sa.:	09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**Parkplätze  
direkt am  
Geschäft!**

**Heimsauna 02403 87480 [eigene-sauna.de](http://eigene-sauna.de)**

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!


**110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR**


## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 28. Juli****Hubertus-Apotheke**

Steinfelder Str. 8a, 53947 Nettersheim, 02486911080

**Samstag, 29. Juli****Apotheke am Eiffelplatz**Kölner Str. 49, 53947 Nettersheim (Marmagen),  
02486/8288**Sonntag, 30. Juli****Adler-Apotheke**Schleidener Str. 20, 53940 Hellenthal (Blumenthal),  
02482/2206**Montag, 31. Juli****Sonnen-Apotheke**

Kölner Str. 58, 53940 Hellenthal, 02482/1387

**Dienstag, 1. August****Eifel-Apotheke**

Bahnhstr. 1, 53949 Dahlem, 02447-271

**Mittwoch, 2. August****LINDA Apotheke Jürgen Lutsch e.K.**

Bahnhofstraße 16, 53925 Kall, 02441/994620

**Donnerstag, 3. August****Vital Apotheke Neugebauer Kaufmann OHG**Am Alten Rathaus 3, 53937 Schleiden,  
02445/852990**Freitag, 4. August****Rathaus-Apotheke**

Rathausplatz 4, 53945 Blankenheim, 02449/8444

**Samstag, 5. August****ventalis Apotheke**Urfseestraße 1, 53937 Schleiden-Gemünd,  
02444/2277**Sonntag, 6. August****Kolping-Apotheke**

Kolpingstr. 3, 53894 Mechernich, 02443/2454

**Montag, 7. August****Adler-Apotheke**Schleidener Str. 20, 53940 Hellenthal (Blumenthal),  
02482/2206**Dienstag, 8. August****Hubertus-Apotheke**Steinfelder Str. 8a, 53947 Nettersheim,  
02486911080**Mittwoch, 9. August****Apotheke am Eiffelplatz**Kölner Str. 49, 53947 Nettersheim (Marmagen),  
02486/8288**Donnerstag, 10. August****Sonnen-Apotheke**

Kölner Str. 58, 53940 Hellenthal, 02482/1387

**Freitag, 11. August****Apotheke im Ärztehaus**Blumenthaler Straße 19, 53937 Schleiden,  
+492445852222**Samstag, 12. August****Eifel-Apotheke**

Bahnhstr. 1, 53949 Dahlem, 02447-271

**Sonntag, 13. August****Rathaus-Apotheke**

Rathausplatz 4, 53945 Blankenheim, 02449/8444

Angaben ohne Gewähr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Feuerwehr/Rettungsdienst**

Zentrale Notrufnummer 112

**Polizei**

Zentrale Notrufnummer 110

Polizeiwache Schleiden direkt

02445/8580

Polizeibezirksdienst Blankenheim

02449/911136

**Zahnärztlicher Notdienst**

01805/986700

**Tierärztlicher Notdienst**

0 2 4 2 8 / 9 0 1 0 1 0 ,

01719909300

**Anonyme Alkoholiker**

0176 5008 7394

## STROM WEG

**STROM weg – was kann ich tun**

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen



## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	<b>110</b>	
• Feuerwehr/Rettungsdienst	<b>112</b>	
• Ärzte-Notruf-Zentrale	<b>116 117</b>	
• Gift-Notruf-Zentrale	<b>0228 192 40</b>	
• Telefon-Seelsorge	<b>0800 111 01 11</b> (ev.) <b>0800 111 02 22</b> (kath.)	
• Nummer gegen Kummer	<b>116 111</b>	
• Kinder- und Jugendtelefon	<b>0800 111 03 33</b>	
• Anonyme Geburt	<b>0800 404 00 20</b>	
• Eltern-Telefon	<b>0800 111 05 50</b>	
• Initiative vermisste Kinder	<b>116 000</b>	
• Opfer-Notruf	<b>116 006</b>	



## Praktizierende Ärzte und Zahnärzte in der Gemeinde Dahlem

(Alle Ärzte haben die Kassenzulassung)

Praxisgemeinschaft Eifel Dres. Marian, Hausärzte

Frau Dr. Brigitte Tüttenberg Facharzt für PRM, Tel.: 02447/1818

Sprechstunde nur nach Vereinbarung

Montag bis Freitag: 8 bis 12 Uhr

Montag und Donnerstag:

15.30 bis 18 Uhr

Frau Dr. Tüttenberg praktiziert: Dienstags- und Freitagsvormittags

Teichweg 23, 53949 Dahlem

Dr. med. dent. Esther M. Wurst

Zahnärztin;

Tel.: 02447/911324

### Sprechstunden:

Montag, Dienstag und Mittwoch 8 bis 12, 8 bis 12, 8 bis 13 Uhr

14 bis 17 Uhr, 14 bis 17 Uhr

Donnerstag, Freitag

8 bis 12 Uhr, 8 bis 13 Uhr

15 bis 18 Uhr

und nach Vereinbarung

Bahnstr. 6, 53949 Dahlem

Dr. med. dent. Ferdinand M. Leuschen

Zahnarzt

Tel.: 02447/1491

Sprechzeiten: -nach tel. Verein-

barung  
Montag, Dienstag und Donnerstag:

9 bis 12.30 Uhr

14.30 bis 17.30 Uhr

Mittwoch und Freitag:

9 bis 12.30 Uhr

Hubertusstr. 3, 53949 Dahlem-Schmidtheim

Gesundheit und Pflege in der Gemeinde Dahlem

Caritaspflegestation

Nürburgstr.44

53945 Blankenheimerdorf

Tel. 02449-7335

Email: cps.blankenheimerdorf@caritas-eifel.de

„Haus Marienhöhe“

Buchenweg 2, 53949 Dahlem

Tel.: 02447/917960

E-mail: info-marienhoehe@schwesternverband.de

Internet:

[www.schwesternverband.de](http://www.schwesternverband.de)

Tagespflege „St. Josef“ Blankenheim

Auf Hülchrath 1a

53945 Blankenheim

Tel. 02449-9199930

Email: tagespflege.st.josef@caritas-eifel.de

## Tierarzt-Notdienste

Im Kreis Euskirchen

**29. Juli**

Kliniken Aachen

Köln, Pulheim

**30. Juli**

Praxis Müller

Zülpich,

01523/4695490

**5. August**

Praxis Kanzler

Schleiden-Gemünd,

0177 868 24 89

**6. August**

Kliniken Aachen

Köln, Pulheim

**12. August**

Praxis Hartung

Schleiden,

02445/852191

**13. August**

Praxis Müller

Zülpich,

01523/4695490

Alle Angaben ohne Gewähr

## GELD-ABZOCKER

**Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!**

Geben Sie kein Bargeld an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. In solchen Fällen bitte die 110 wählen und die Polizei informieren!



**POÉTES® Kanaltechnik**

[www.poeteskanaltechnik.eu](http://www.poeteskanaltechnik.eu)

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Euskirchen 0 22 51 - 51 067**  
**Mechernich 0 24 43 - 904 95 95**  
**Notdienst: 0700 - 4706 4706**  
(Ortarif)

# 50 Jahre Optik & Hörakustik Schlierf in Bad Münstereifel



Eine Erfolgsgeschichte, die vor 50 Jahren begann: Im Jahr 1973 eröffnete Alex Schlierf sein Augenoptik-Fachgeschäft in der Marktstraße in Bad Münstereifel. Seitdem ist Optik & Hörakustik Schlierf eine feste Größe in der Region und steht für erstklassige Qualität und persönlichen Service. Das Angebot des Fachgeschäfts hat sich über die Jahrzehnte stetig weiterentwickelt und die Wünsche und Bedürfnisse seiner Kunden stets im Fokus behalten. Ein Meilenstein war der Umzug in die Orchheimer Straße 11 im Jahr 1979, wo das Unternehmen bis heute seinen zentralen Standort im historischen Ortskern von Bad Münstereifel hat.

Im Jahr 2005 wurde das Leistungsspektrum von Optik Schlierf um die **Hörakustik** erweitert. Dadurch können Kunden nicht nur von hochwertigen Brillen und Brillengläsern profitieren, sondern auch von modernster Hörsystemtechnik aller namhafter Hörgerätehersteller. Die individuelle Gehörschutz- und Tinnitusberatung sowie kostenlose Höranalysen runden das umfangreiche Angebot ab.

Im Juli 2019 übernahm Mario Tapella, Augenoptikermeister und Hörakustikmeister aus

Rheinbach, das Ruder von Optik & Hörakustik Schlierf und führt seitdem das Unternehmen, zusammen mit seinem Team, mit viel Leidenschaft und Fachkompetenz weiter. Mit dem Namenszusatz „by tapella“ steht das Unternehmen auch heute für erstklassige Qualität und herausragenden Service.

In den vergangenen Jahren hat Optik & Hörakustik Schlierf by tapella **große Herausforderungen** gemeistert. Trotz der schwierigen Bedingungen der Corona-Pandemie blieb das Geschäft durchgängig geöffnet und setzte alles daran, die Gesundheit und Sicherheit der Kunden und Mitarbeiter zu gewährleisten. Doch auch persönliche Schicksalsschläge blieben nicht aus. Das Unternehmen erlitt bei der verheerenden Flutkatastrophe 2021 einen schweren Schaden, der den Verlust des Geschäftes bedeutete. Mit der Unterstützung des gesamten Teams und vieler Helfer aus der Region konnte Optik & Hörakustik Schlierf by tapella im August 2022 wiedereröffnet werden.

Seitdem präsentiert sich Optik & Hörakustik Schlierf by tapella in neuem Glanz und bietet die **neueste Technologie** der Firma ZEISS mit hochmodernen Geräten wie dem i.Profiler, dem i.Terminal und der VISUSCREEN-Refraktionseinheit. Sie ermöglichen präzise Sehtests und

eine individuelle Beratung auf höchstem Niveau und bieten zusammen mit der großen Auswahl an Brillengläsern von Zeiss ein einzigartiges Seherlebnis. Ein vielfältiges Markenangebot wie RayBan, Giorgio Armani, Prada, Oakley, Titanflex und vielen anderen mehr runden das Erlebnis bei Optik & Hörakustik Schlierf by tapella ab. Bei Optik & Hörakustik Schlierf by tapella findet jeder die **perfekte Sehhilfe** - für jede Situation und Gelegenheit. Das Team von Spezialisten in den Bereichen Augenoptik und Hörgerätekundste steht den Kunden mit transparenter und individueller Beratung zur Seite. Ein kostenloser Seh- und Hörtest ist selbstverständlich. Deshalb: Entdecken Sie die neuesten Trends und Modelle und pro-

fitieren Sie von exklusiven Angeboten wie zum Beispiel ganze 50 Prozent Rabatt\* auf alle Brillenfassungen und Sonnenbrillen oder sechs Hörgerätebatterien zum Jubiläumspreis von 1 Euro\*\*.

**Optik & Hörakustik Schlierf by tapella** ist ein traditionsreiches Fachgeschäft für Augenoptik und Hörakustik in Bad Münstereifel. Seit 50 Jahren bietet das Unternehmen hochwertige Brillen, Brillengläser und Hörgeräte sowie umfassende Dienstleistungen in den Bereichen Seh- und Hörverbesserung. Das engagierte Team legt großen Wert auf individuelle Beratung, Qualität und Kundenzufriedenheit. Mit einem breiten Sortiment namhafter Marken und modernster Technologie ist Optik & Hörakustik Schlierf by tapella Ihr Spezialist für eine optimale Seh- und Hörerfahrung. Das Unternehmen ist stolz darauf, ein Teil der Bad Münstereifeler Gemeinschaft zu sein. Mario Tapella und sein Team bedanken sich bei allen Kunden für ihre langjährige Treue und ihr Vertrauen. Weitere Informationen und Angebote: [www.hoeren-sehen.com](http://www.hoeren-sehen.com)

\* Ohne Korrektions- und Gleitsichtgläser. Rabatt gilt nicht auf Sonnenbrillen mit Stärke. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Nur in Bad Münstereifel bis einschließlich 13. August 2023.

\*\* Maximal 10VPE á 6 Batterien pro Kunde. Nur solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Nur in Bad Münstereifel bis einschließlich 13. August 2023.



# WIR FEIERN 50 JAHRE

15.07.-13.08.2023



50%

AUF ALLE  
BRILLENFASSUNGEN &  
SONNENBRILLEN\*

6

HÖRGERÄTE  
BATTERIEN  
1€\*\*

## Freuen Sie sich auf viele attraktive Jubiläumsangebote

Nur vom 15.7.-13.08.2023 in Bad Münstereifel

OPTIK & HÖRAKUSTIK  
**SCHLIERF**  
BY TAPELLA

Orchheimer Straße 11  
53902 Bad Münstereifel

T: +49 2253 92 29 0

[www.hoeren-sehen.com](http://www.hoeren-sehen.com)



\* Gültig nur in der Filiale Bad Münstereifel. Rabatt gilt nur auf Brillengestelle, ohne Korrektions- oder Gleitsichtgläser. Gültig bis 13.08.2023. Nicht mit anderen Rabatten und Aktionen kombinierbar.

\*\* max. 10 VPE á 6 Batterien pro Kunde. Nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis 13.08.2023. Nicht mit anderen Rabatten und Aktionen kombinierbar.

## Wir bilden Pflegefachkräfte aus!

Arbeitsplatz garantiert - der Pflegeberuf ist abwechslungsreich und zukunftssicher

Sie arbeiten gerne mit Menschen, suchen einen Beruf mit vielfältigen Beschäftigungs- und Aufstiegsmöglichkeiten und wünschen sich für die eigene Lebensplanung endlich einen sicheren Arbeitsplatz? Der Pflegeberuf kann Ihnen all dies bieten! Seit 2012 bilden wir Nachwuchskräfte zur examinierten Pflegefachfrau/zum examinierten Pflegefachmann aus. In Zeiten demographischer Veränderung bleibt der Pflegeberuf nach wie vor und zunehmend interessant!

Die dreijährige Ausbildung sieht diverse Theorie- und Praxisanteile im Wechsel vor. Um die praktischen Tätigkeiten für ihren späteren Beruf zu erlernen, werden die Schülerinnen und Schüler von einer für sie jeweils zuständigen Pflegefachkraft angeleitet und begleitet. Für die schulische Aus-

bildung (Blockunterricht) kooperieren wir mit der Schwesternschaft Bonn e.V./Zweigstelle Euskirchen, der Pflegefachschule des Kreiskrankenhaus Mechernich sowie dem VDAB Zülpich. Darüber hinaus werden die Azubis in unserem innerbetrieblichen Ausbildungszentrum von einer Praxisanleitung intensiv in Kleingruppen begleitet. Hier werden in der Theorie erlernte Inhalte noch einmal vertieft und am Modell in die Praxis transferiert. Zu diesem Zweck wurde ein Wohnraum zu einem speziell ausgestatteten Pflegezimmer umfunktioniert, das über die am häufigsten eingesetzten Hilfsmittel verfügt: Pflegebett, Rollstuhl, Patientenlifter, Gleittuch und mehr. Auf diese Weise können wir die Qualität der Ausbildung noch einmal deutlich steigern. Bei unseren Kooperations-



**Elisabeth Nosbers, Fachbereichsleitung Gesundheit und Pflege**

partner kam die Maßnahme von Anfang an sehr gut an.

„Als Ausbildungsbetrieb geben wir jungen Menschen eine Chance zum Einstieg ins Berufsleben und wollen so einen Beitrag zur Reduzierung des Fachkräftemangels in der Eifel leisten“, erläutert Elisabeth Nosbers, Fachbereichsleitung Gesundheit und Pflege. Unser Fachbereich beschäftigt derzeit insgesamt **330** zufriedene Mitarbeitende und **13** Auszubildende. Derzeit sind Ausbildungsplätze in den Caritaspflegestationen Blankenheim, Mechernich, Kall, Schleiden und Simmerath zu haben. „Hier suchen wir noch Interessenten zur Verstärkung unserer Teams“, so Elisabeth Nosbers. **Wer sich kurzfristig entscheidet, kann noch zum Ausbildungsstart am 1. Oktober starten!**

Die wichtigsten Informationen haben wir für angehende Azubis zusammengefasst:

**Zulassungsvoraussetzung:**

- Sekundarstufe I oder höher
- Hauptschulabschluss mit mindestens 2-jähriger abgeschlossener Berufsausbildung

**Aufstiegs- und Weiterbildungsmöglichkeiten:**

Der Pflegeberuf bietet nach Abschluss der Ausbildung zahlreiche weitere Chancen. Für viele ist vor allem der mögliche Quereinstieg ins Medizin-Studium interessant. Aber auch zusätzliche Qualifikationen wie Pflegemanagement (Master-Studiengang, M.A.), Pflegedienstleitung (PDL), Pflegewissenschaft (Bachelor-Studiengang, B.Sc.), Pflegepädagogik, Pflegetherapie, Fachkraft für Gerontopsychiatrie, Fachkraft für Palliativmedizin, Wundexperte und vie-

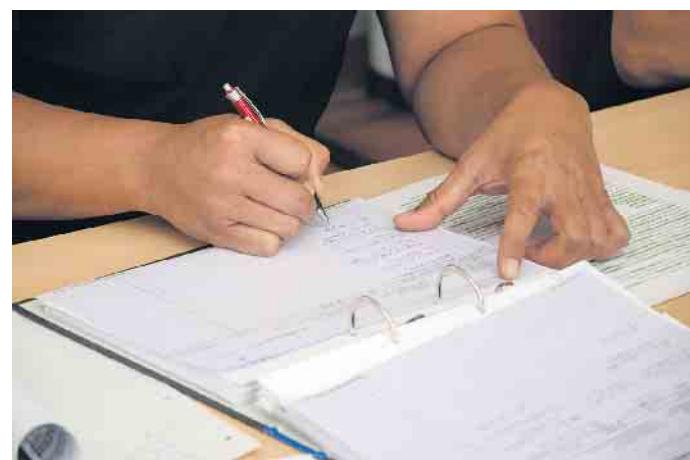
**Wir bilden aus!**  
Last Minute – jetzt noch zum Ausbildungsstart am 1.10. bewerben!

- › 1.190,69 € schon im ersten Lehrjahr!
- › Vielfältige Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten!
- › Unbefristeter Vertrag nach erfolgreichem Abschluss möglich!

**Fragen?**

Elisabeth Nosbers  
☎ 02445 8507-253

Caritasverband  
für die Region  
Eifel e.V.  

Gemeinsam lernen die Azubis die richtige Pflegedokumentation.



les mehr sind attraktiv.

#### Vergütungen (brutto):

Nach den Arbeitsvertragsrichtlinien (AVR) der Caritas zahlen wir die folgenden Vergütungen (brutto):

- 1. Ausbildungsjahr: 1.190,69 €
- 2. Ausbildungsjahr: 1.252,07 €
- 3. Ausbildungsjahr: 1.353,38 €

Im Beruf sind Verdienste zwischen 3.052,41 und 4.862,41 € möglich, abhängig von der Dauer der Betriebszugehörigkeit bzw. einer zusätzlichen Qualifikation wie Praxisanleitung, stellvertretende Pflegedienstleitung oder Pflegedienstleitung.

#### Wo finde ich Arbeit?

Generell können examinierte Pflegekräfte in allen ambulanten und stationären Einrichtungen tätig werden. Bei uns werden Azubis

Ein im Ausbildungszentrum speziell ausgestattetes Pflegezimmer verfügt über die in der Pflege am häufigsten eingesetzten Hilfsmittel, inkl. einer Pflegesimulationspuppe.

nach erfolgreichem Abschluss in der Regel übernommen. So haben wir in der Vergangenheit rund 25 jungen Leuten einen unbefristeten Arbeitsvertrag anbieten können.

Wenn Sie Interesse an der Ausbildung bzw. am dualen Studiengang

Pflege haben, rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gerne und klären alle offenen Fragen! Wenden Sie sich dazu gerne an Elisabeth Nosbers, Fachbereichsleitung Gesundheit und Pflege, per Telefon unter der Rufnummer **02445 8507-253** oder schreiben ihr an [e.nosbers@caritas-eifel.de](mailto:e.nosbers@caritas-eifel.de) eine E-Mail.

## LOKALES

### Wir gratulieren zum Geburtstag:

**12. August 2023**

Frau Maria Müller, Dahlem, Moorbachstraße 38, 85 Jahre

### Besichtigung Käserei in Loogh am 9. August

Eifelverein Ortsgruppe Kronenburg-Baasem-Berk-Frauenkron

Die „Kultur am Mittwoch“ führt uns am 9. August zur Käserei in Loogh.

Dort erhalten wir einen ersten Eindruck in der Schaukäserei und nehmen an einer einstündigen

Führung durch den Betrieb teil. Zum Abschluss besteht die Möglichkeit zum Einkauf im Hofladen.

Abfahrt nach Loogh: 14 Uhr, Generationenplatz Baasem

### Wandern mit dem Eifelverein OG Dahlem

#### Meditativer Abendspaziergang

Der meditative Abendspaziergang führt entlang des Mühlenspfads bei Dahlem und dauert im gemütlichen Geh-Tempo und mit Zeiten des Innehalts rund ein-einhalb Stunden. Neben heiteren und besinnlichen Impulsen gibt es auch Wissenswertes zur Natur auf dem Weg. Treffpunkt ist am Dienstag, 8. Au-

gust, um 19 Uhr, der Parkplatz an der VR Bank in Dahlem. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Begleitet wird der Spaziergang von Petra Miller und Förster Bernhard Ohlerth. Bei Regen entfällt der Spaziergang. Rückfragen bei Sylvia Werner, Tel. 02447-9177720.

**Praxis für Sprachtherapie**  
Andreas Pinke  
Diplom-Sprachheilpädagoge  
akademischer Sprachtherapeut (dgs/dbs)  
Heilpraktiker (Sprache)  
**Beratung · Diagnostik · Therapie**  
In den Erlen 8  
53894 Mechernich-Kommern  
Tel.: 0 2443 / 903 76 82  
[www.sprachpraxis-pinke.de](http://www.sprachpraxis-pinke.de)  
Privat und alle Kassen - Termine n.v.

**konrad**  
*solide Fliegengitter*  
Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
**Tel. 0 22 51 / 94 11-0**  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

## Ein Paradies für Bierkenner

„Bier ist der überzeugendste Beweis dafür, dass Gott den Menschen liebt und ihn glücklich sehen will.“ Benjamin Franklin  
Der belgische Supermarkt an der Grenze, AD DELHAIZE, führt ein breites Sortiment an Belgischen Spezialbiere und hier schlägt das Herz eines jeden Biertrinker höher.

Die Kombination einer jahrhundertealten Biertradition und der heutigen Leidenschaft von Brauern auf ihrer Suche nach Veredel-

lung und Perfektion hat dazu geführt, dass Belgien außer-gewöhnliche Biere mit authentischer Geschichte und bahn-brechendem Sachverständ pro-duziert. Auch darum räumen die belgischen Brauer laufend Preise bei bedeutenden internationalen Bierwettbewerben ab.

**Im Grenzgenuss in Losheim gibt es mehr als 250 Sorten Bier - hier wird jeder fündig.**

Den bekanntesten und populärsten Biermarken, stehen Trap-pis-



# NAH

RHEINLAND-PFALZ → BELGIEN

tenbiere - die wegen der praktizierten Produktionsbeschränkung langsam aber sicher immer exklusiver werden - und charaktervolle Spezialbiere lokaler und familiärer Brauereien gegen-über. In den letzten Jahren kommen immer mehr kleinere Brauer mit ihren Spezialbieren hervor und überzeugen durch Qualität, Geschmack und Preis.

Und in Belgien, gibt es auch die leckeren Fruchtbiere, mit Kirsch-, Himbeer oder Pfirsichgeschmack



## Kaffeegenießer treffen sich an der Grenze.



**Das KAFFEEPARADIES**  
direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

**LOSHEIM/EIFEL**  
Tel. 06557/9019412

Gültig vom 29.7. - 1.8.2023,  
solange Vorrat,  
außer bei Druckfehlern!



Tchibo  
Black & White  
1 Kilo vac.

**7,99**  
€



500 gr. vac.

**2,59**  
€



Melitta  
Barista  
1 Kilo  
Bohnen

**8,09**  
€

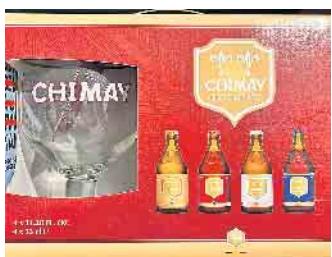


Eduscho  
Caffè  
Mild  
1 Kilo  
Bohnen

**7,29**  
€



Ardennen Cultur Boulevard  
Prümer Str. 55  
D-53940 Losheim/Eifel  
[www.grenzgenuss.net](http://www.grenzgenuss.net)



**- ob mit oder ohne Alkohol - Ideal als Erfrischung jetzt im Sommer -**

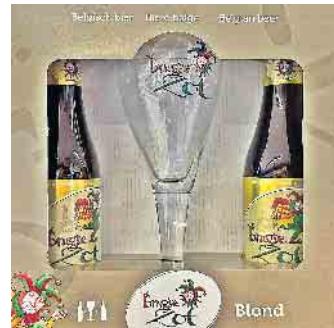
Und der Supermarkt an der Grenze bietet hier eine große Auswahl an belgischen und internationalen Spezialbieren. Ideal sind auch die Ge-schenkverpackungen. Schauen Sie vorbei hier findet nicht nur der Bier-

kenner was Neues. Aber auch die „einfachen“ belgischen Biermarken sind ein Renner und ein Tipp für's Grillen - In Belgien gibt es kein Dosenpfand. Also nichts wie hin zur Grenze nach Losheim/Eifel.

Der AD DELHAIZE ist täglich geöffnet von 8 bis 18:30 Uhr auch sonntags.



Kleiner Tipp, direkt nebenan das CAFE Bistro Old Smuggler. Hier können Sie nicht nur gutes belgisches Bier genießen, sondern auch den herrlichen belgischen Kuchen. Infos und aktuelle Preise finden Sie unter: [www.grenzgenuss.net](http://www.grenzgenuss.net) Direkt gegenüber sind die bekannten Aussstellungen sowie das sehr schöne Mineralien- Deko und Schmuck Geschäft ArsMineralis - [www.arsmineralis.net](http://www.arsmineralis.net)



**Adresse fürs Navi:**

**Prümer Str. 55 -**

**53940 Hellenthal/Losheim**

„Bier ist eine wahrhaft göttliche Medizin.“

**Paracelsus**



**LOKALES**

## Auf den Spuren von Mönchen und Stiftsherren

### Kulturwanderung mit dem Eifelverein

Der Eifelverein OG Dahlem lädt ein zu einer Kulturwanderung vom Kloster St.Thomas (Kyll) zur Stiftskirche in Kyllburg für Sonntag, 6. August.

Wir starten mit einer fachkundigen Führung im Kloster/Exerzitienhaus St. Thomas. Anschließend wandern wir über die Höhen ggf. mit Abstecher zum Aussichtspunkt Mariensäule bis zur Stiftskirche Kyllburg. Hier erwartet uns ein Vortrag über Geschichte und Architektur der Stiftskirche mit ihren Renaissance-Glasfenstern.

Rückfahrt mit dem Zug Kyllburg-St. Thomas.

Länge der Wanderung: Acht Kilometer, 230 Höhenmeter.

Treffen ist um 10 Uhr, am Parkplatz der VR-Bank Filiale Dahlem mit PKW, gemeinsame Fahrt nach St. Thomas.

Rucksackverpflegung ist empfohlen, eine Schlusseinkehr in der Bahnhofsgaststätte Kyllburg ist geplant.

Auch Nichtmitglieder sind herlich willkommen.

Wanderführerin: Sylvia Werner, Tel. 02447-9177720



**St. Thomas**

**GK**

**GÜNTER MEYER & PARTNER GMBH  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT**

---

Günter Meyer      Tobias Meyer  
Steuerberater      Steuerberater  
Diplom-Finanzwirt      Diplom-Betriebswirt

Steinfelder Weg 5  
53947 Nettersheim-Marmagen  
Tel. 02486 / 800 118  
[www.gk-meyer.net](http://www.gk-meyer.net)

**BAUM U. GARTENPFLEGE LAROCHE**

**Neuer Fachbetrieb für Baumpflege in Kall-Scheven**



- Baumpflege, auch mit Seilklettertechnik
- Baumfällungen, auch Gefahrenbäume
- Obstbaumschnitt
- Gartenpflege, Heckenschmitt und Rasenmähen
- und vieles mehr ...

**Inhaber: Dirk Laroche • Telefon: 0176 / 26 98 79 89  
Schmiedegasse 2 • 53925 Kall/Scheven**

# Gottesdienste und Informationen aus dem Seelsorgebereich Dahlem

## Öffnungszeiten

Dienstag und Freitag von 10 bis 12 Uhr  
Donnerstag von 10 bis 12 Uhr und von 15 bis 17 Uhr  
Montag und Mittwoch geschlossen.  
In den Ferien bis 6. August sind beide Pfarrbüros nachmittags geschlossen.

## Gottesdienste im Zeitraum 29. Juli bis 27. August

### Samstag, 29. Juli

17.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Hl. Messe  
19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk : Hl. Messe zum Kirchweihfest, anschließend Gräbersegnung und Fahrzeugsegnung

### Sonntag, 6. August - Verklärung des Herrn

11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Hl. Messe

### Dienstag, 8. August

9.30 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Einschulungsgottesdienst  
10 Uhr - Abtei Maria Frieden: Hl. Messe in Maria Frieden

### Mittwoch, 9. August - Hl. Theresia Benedicta vom Kreuz (Edith Stein)

13 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Rosenkranzgebet

15 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Rosenkranzgebet

15 Uhr - Haus Marienhöhe: Wort-Gottes-Feier im Haus Marienhöhe Dahlem

19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Rosenkranzgebet

### Donnerstag, 10. August

9 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Wort-Gottes-Feier, anschließend Frauentreff

### Freitag, 11. August

19 Uhr - Kapelle St. Barbara Frauenkron: Hl. Messe

### Samstag, 12. August

10.30 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Möglichkeit für die Firmlinge zum Glaubens- und Beichtgespräch

17.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Hl. Messe zum Kirchweihfest mit Kräuterweihe

19 Uhr - Pfarrkirche St. Mariä Geburt Baasem: Hl. Messe mit Kräuterweihe

### Sonntag, 13. August - 19. Sonntag im Jahreskreis

11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Hl. Messe mit Verabschiedung von PA Andrea Felden mit Kräuterweihe

14.30 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Tauffeier

### Dienstag, 15. August - Mariä Aufnahme in den Himmel

10 Uhr - Abtei Maria Frieden: Hl. Messe zu Maria Himmelfahrt mit Kräuterweihe in Maria Frieden

19.30 Uhr - Pfarrkirche St. Johann Baptist Kronenburg: Eucharistische Anbetung

20.30 Uhr - Pfarrkirche St. Johann Baptist Kronenburg: Hl. Messe zu Maria Himmelfahrt mit Kräuterweihe, ansch.

Prozession zur Brigidakapelle mit Wiedereröffnung und Einsegnung der Kapelle nach der Flut

### Mittwoch, 16. August

15 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Rosenkranzgebet

19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Hl. Messe mit Kräuterweihe

### Freitag, 18. August

19 Uhr - Pfarrkirche St. Mariä Geburt Baasem: Hl. Messe fällt aus!!

### Samstag, 19. August

17.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Hl. Messe

19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Hl. Messe

### Sonntag, 20. August - 20. Sonntag im Jahreskreis

11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Firmung mitgestaltet vom Lopbreisteam

### Dienstag, 22. August

10 Uhr - Tagespflege Haus St. Anna: Hl. Messe im Haus St. Anna Dahlem

### Mittwoch, 23. August

13 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Rosenkranzgebet

15 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus

Dahlem: Rosenkranzgebet

19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Rosenkranzgebet

### Freitag, 25. August

19 Uhr - Kapelle St. Barbara Frauenkron: Hl. Messe

### Samstag, 26. August

14.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Tauffeier

17.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Hl. Messe

19 Uhr - Pfarrkirche St. Johann Baptist Kronenburg: Hl. Messe

### Sonntag, 27. August - 21. Sonntag im Jahreskreis

11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Hl. Messe mit Taufe

### Senioren

Herzliche Einladung zu den Seniorennachmittagen am Dienstag, 1. August, um 15 Uhr im Vereinshaus Dahlem und am Mittwoch, 2. August, um 15 Uhr im Pfarrheim in Baasem. Im August findet kein Seniorennachmittag in Berk statt.

### Caritaskleiderkammer in Blankenheim

Die Caritaskleiderkammer der katholischen Pfarrgemeinde St. Mariä Himmelfahrt Blankenheim im Pfarrheim, Zuckerberg 6, in Blankenheim ist nach den Sommerferien ab dem 16. August wieder mittwochs von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Kommen Sie und stöbern Sie. Es gibt gute Sachen für kleines Geld. Es können auch wieder gute Kleidungsstücke abgegeben werden. Ein neues, freundliches Team freut sich auf Ihren Besuch. Die Erlöse der Kleiderkammer werden für die örtliche Caritasarbeit im Seelsorgebereich Blankenheim eingesetzt. Falls Sie Interesse haben, bei der Caritaskleiderkammer ehrenamtlich auszuholen, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro: Tel. 02449 95140.

## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

### ZEITUNG

Lokaler geht's nicht.

### DRUCK

Satz. Druck. Image.

### WEB

24/7 online.

### FILM

Perfekter Drehmoment.



## Mitteilungsblatt Dahlem

GEMEINDE IN DER EIFEL

Verteilung an SÄLTULICHE Haushalte Baasem, Berk, Dahlem, Frauenkron, Kronenburg und Schmidtheim.

ZUGLEICH

AMTSBLATT

FÜR DIE GEMEINDE

Online: www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten



### MEDIENBERATERIN

Rose Neumann

**FON** 02449 9119946

**MOBIL** 0176 39527941

**E-MAIL** r.neumann@rautenberg.media



## Elektrisch auf der Überholspur

**Umfrage:** Fast jede vierte Person in Deutschland besitzt bereits ein E-Bike

Die Elektrifizierung des Verkehrs ist eines der zentralen Handlungsfelder, um die langfristigen Klimaziele Deutschlands erreichen zu können. Das gilt nicht nur für die Mobilität auf vier, sondern genauso auf zwei Rädern. E-Bikes erleben einen seit Jahren anhaltenden Boom. Mit der elektrischen Unterstützung, fast wie ein serienmäßig eingebauter Rückenwind, machen sie es möglich, auch längere Distanzen entspannt zu bewältigen. Der Bestand an E-Bikes in Deutschland wächst kontinuierlich, wie eine aktuelle Umfrage zeigt.

### Mobilität auf nachhaltige Art

Fast jede vierte Person (23,3 Prozent) in Deutschland besitzt mittlerweile ein eigenes Elektrofahrrad - das sind drei Pro-

zent mehr als noch 2021, ein neuer Spitzenwert. Zu diesem Ergebnis kommt eine aktuelle Civey-Umfrage im Auftrag des Energieanbieters E.ON. Bei Personen zwischen 50 und 64 Jahren (26,4 Prozent) und über 65 Jahren (27,6 Prozent) sind die Räder mit elektrischer Unterstützung besonders stark nachgefragt. Aber auch das Interesse der Jüngeren nimmt zu: 13,8 Prozent der 18- bis 29-Jährigen gaben an, ein Elektrofahrrad zu besitzen. Im Jahr 2021 waren es in dieser Altersgruppe lediglich 9,8 Prozent. „Neben dem stark zunehmenden Interesse an dieser Form der E-Mobilität zeigt unsere Umfrage auch, dass Nachhaltigkeit für viele E-Bike-Fans eine große Rolle spielt“, unterstreicht Jens Michael Pe-

ters, Geschäftsführer Energielösungen bei E.ON Energie Deutschland. Für rund ein Fünftel der Befragten liegt ein zentraler Vorteil von Elektrofahrrädern in ihrer Klimafreundlichkeit. Weitere überzeugende Argumente sind aus Sicht der Befragten die Förderung der sportlichen Aktivität (32,9 Prozent) sowie die geringere körperliche Anstrengung im Vergleich zum herkömmlichen Fahrrad (24,8 Prozent).

### Alternative zum Verbrenner-Auto

Viele Nutzer entdecken das Zweirad als praktikable und umweltfreundliche Alternative zum Automobil - zum Beispiel für die tägliche Pendelstrecke zum Arbeitsplatz. 27,6 Prozent der Befragten, die noch kein Elektro-

fahrrad besitzen, könnten sich vorstellen, für kurze Strecken bis zehn Kilometer auf ein E-Bike umzusteigen, statt ein Fahrzeug mit Verbrennungsmotor zu nutzen. Der klare Favorit ist insgesamt das City-E-Bike (41,3 Prozent), gefolgt vom Trekking-E-Bike (30 Prozent) und dem E-Mountainbike (11,9 Prozent). Besonders klimafreundlich ist die Gesamtbilanz des elektrischen Fahrrades, wenn es ausschließlich mit Ökostrom geladen wird. Immerhin 29,1 Prozent der E-Bike-Besitzer nutzen bereits diese Option. Und 31,8 Prozent der 18- bis 29-Jährigen, die sich demnächst ein E-Bike anschaffen möchten, könnten sich vorstellen, beim Kauf zu einem Ökostromtarif zu wechseln. (DJD)

**UNSERE AUSWAHL IST RIESIG!**

FAHRRÄDER - ZUBEHÖR - ERSATZTEILE - SERVICE

Wir überzeugen mit starken Marken und kompetenter Beratung!

**KRAFT RAD**

Fahrräder      Ersatzteile      Zubehör      Service

Fahrradleasing mit allen Leasinggesellschaften!

**Kraft Rad GmbH**

Roitzheimer Straße 113  
53879 Euskirchen  
Tel.: 02251/2758

Am Westufer 5  
50259 Pulheim  
Tel.: 02238/468890

**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 10-19 Uhr | Sa. 10-17 Uhr  
[www.zweirad-kraft.de](http://www.zweirad-kraft.de)

**IHR FAHRRADHÄNDLER IM BAHNHOF BAD MÜNSTEREIFEL**

• Trek •	• Diamant •	• Conway •	• Ruff Cycles •	• Metz •	• Ca Go •
----------	-------------	------------	-----------------	----------	-----------

**FAHRRÄDER**

Unsere große Auswahl an

- ⇒ E-Mountainbikes
- ⇒ E-Fullsuspenion
- ⇒ E-Trekkingbikes
- ⇒ E-Citybikes
- ⇒ E-Bike Cruiser
- ⇒ E-Lastenrad
- ⇒ E-Scooter

**ZUBEHÖR**

Für jede Anforderung & Anlass

- ⇒ Bontrager
- ⇒ Uvex
- ⇒ Roeckl
- ⇒ BBB
- ⇒ Abus
- ⇒ SKS
- ⇒ Shimano
- ⇒ Schwalbe
- ⇒ Bosch

**SERVICE**

Wir sind für Sie da

- ⇒ Beratung
- ⇒ Verkauf
- ⇒ Service
- ⇒ Werkstatt
- ⇒ Zubehör
- ⇒ Verleih

Beratung, Probefahrt, Wartung oder Reparatur?

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jobrad / Bikeleasing / Eurorad / Deutsche Dienstrad / Business Bike

**SCHMIKO DER FAHRRADHÄNDLER**

Kölner Straße 13 · 53902 Bad Münstereifel

Montag	geschlossen
Dienstag	10:00 – 12:00 & 16:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	10:00 – 12:00 & 16:00 – 18:00 Uhr
Freitag	10:00 – 12:00 & 16:00 – 18:00 Uhr
Samstag	10:00 – 13:00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten sind wir nach Terminvereinbarung gerne für Sie da!

## Der richtige Umgang mit dem E-Bike-Akku

Tipps für ein sicheres und nachhaltiges Handling des Energiespenders

Er versorgt den Elektromotor mit Leistung und liefert die Energie für so manchen zusätzlichen Kilometer: Der Akku bildet das Herzstück jedes E-Bikes. Mit dem richtigen Laden, Lagern sowie einer regelmäßigen Pflege können E-Biker und -Bikerinnen dazu beitragen, die Lebensdauer des Akkus zu verlängern und sicherer vom eingebauten Rückenwind zu profitieren.

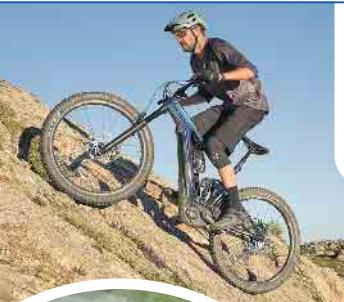
### Den Akku korrekt lagern und laden

Lithium-Ionen-Akkus altern auf natürliche Weise - doch mit dem richtigen Verhalten können E-Biker lange Freude an ihrem Akku haben. „Es empfiehlt sich, mit dem Akku sorg-

sam umzugehen und ihn nicht immer komplett leerzufahren“, erklärt Bosch-Expertin Tamara Winograd. „Für eine lange Akku-Lebensdauer sollte man zudem starke Sonneneinstrahlung vermeiden.“ Bei längerer Nichtbenutzung ist es hilfreich, den Akku bei einem Ladestand von 30 bis 60 Prozent zu lagern - ein vollgeladener oder leerer Zustand bedeutet mehr Stress für den Akku. Wichtig: E-Bike-Akkus sollten in gut belüfteten Räumen mit Rauchmeldern geladen und aufbewahrt werden, die nicht als Fluchtweg vorgesehen sind. Am besten eignen sich Orte mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 20



**Rat vom Profi:** Fahrradfachhändler können den Zustand des Akkus überprüfen, zudem nehmen sie verbrauchte oder defekte Energiesender zurück. Foto: DJD/Robert Bosch





• Verkauf • Reparatur • Beratung

**IHR PARTNER FÜR ALLES RUND UM'S FAHRRAD**

**VERKAUF:** Bei uns erhalten Sie Fahrräder und Zubehör namhafter Hersteller in großer Auswahl.

**BERATUNG:** Wir helfen Ihnen, das richtige Rad für Ihre Ansprüche zu finden.

**REPARATUR:** Sie benötigen Ersatzteile oder möchten Einstellungen ändern? Wir kümmern uns darum.

**DIENSTRÄDER** – einfach zeitgemäß! Zum Leasing von Firmenfahrrädern beraten wir Sie gerne. Wir freuen uns auf Sie!

**Öffnungszeiten:**  
Di, Mi, Fr: 13-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr  
Beratung auch nach Termin

**UDO LINGSHEIDT MEISTERBETRIEB**  
Am Kalkofen 2 · 53925 Kall · Tel.: 02445 / 85 18 18  
[www.udos-fahrradshop.de](http://www.udos-fahrradshop.de) · [udo.lingscheidt@t-online.de](mailto:udo.lingscheidt@t-online.de)



**VICTORIA**  
FAHRRÄDER SEIT 1886  
**CONWAY**  
**SHIMANO**

Grad Celsius, in denen es keine Hitzequellen oder leicht entflammbare Materialien gibt.

### Sanfte Akkupflege

Für die Reinigung des Akkus ist ein feuchtes Tuch empfehlenswert. Die Steckerpole sollten ab und zu gesäubert und leicht gefettet werden. Bevor E-Biker ihr Rad reinigen, sollten sie den Akku entnehmen und vom Strom trennen. „Zum Schutz der elektronischen Komponenten dürfen die Akkus zudem nicht mit einem direkten Wasserstrahl oder gar Hochdruck gesäubert werden, dies kann Sicherheitsrelevante Folgen haben“, erläutert Tamara Winograd. E-Bike-Akkus sind komplexe, fein abgestimmte Systeme mit einem hohen Energiegehalt. Ihre Inhaltsstoffe können grundsätzlich unter bestimmten Bedingun-

gen entflammbar sein. Deshalb zeichnen sie sich durch eine Reihe von technologischen Sicherheitsmechanismen aus. So sind beispielsweise die E-Bike-Akkus von Bosch mit einem Batterie-Management-System ausgestattet: Es überwacht die Batterie fortwährend, erkennt kritische Betriebszustände und schützt die Zellen vor Überlastung. Erkennt das System ein Problem, schaltet es den Akku automatisch zum Schutz des E-Bikers ab. Beim Fahrradfachhändler können E-Biker den Zustand des Akkus fachgerecht überprüfen lassen. Übrigens sollten defekte, alte oder „verbrauchte“ Akkus aus Sicherheitsgründen nicht repariert oder aufgefrischt werden. Händler nehmen den alten oder defekten Akku kostenlos zurück und führen ihn dem Recycling zu. (DJD)



**Mäder**  
Motorräder      Automobile




**Marken E-Bikes/Pedelecs mit Bosch-Antrieb**  
**EU-Neuwagen, speziell VW, Seat und Skoda**  
**Reparaturwerkstatt für alle KFZ-Marken**

**Verkauf, Finanzierung, Leasing, Service**

We are **JOBRAD** Partner.  
Hüttenstr. 59 · 53925 Kall  
Tel. (02441) 6670 · [www.honda-maeder.com](http://www.honda-maeder.com)

  
**E-Bikes ab Lager vorrätig**

## Sicher unterwegs mit dem Pedelec

Bundesweite Kampagne will Unfälle mit Elektrofahrrädern vorbeugen



Jede fünfte Person über 55 Jahren besitzt einer Studie zufolge mittlerweile ein Pedelec. Foto: DJD/DVR

Fahrräder mit Elektromotor werden in Deutschland immer beliebter. Jede fünfte Person über 55 Jahren besitzt ein Pedelec, wie eine Kantar-Public-Umfrage im Auftrag des Deutschen Verkehrssicherheitsrats (DVR) zeigt. „Das Pedelec ist für ältere Verkehrsteilnehmende Teil des Alltags geworden: 71 Prozent der über 55-Jährigen sind mindestens einmal pro Woche mit ihrem Elektrofahrrad unterwegs“, sagt DVR-Präsident Manfred Wirsch: „Dass es überwiegend in der Freizeit, etwa für längere Radtouren oder für Familienbesuche genutzt wird, zeigt, dass das Pedelec eine wichtige Form der privaten Mobilität ist.“

**Pedelec-Unfälle schwerwiegender als Unfälle mit Fahrrädern ohne Motor**

Mit der zunehmenden Verbreitung von Elektrofahrrädern stiegen in den vergangenen Jahren auch die Unfallzahlen: Im Jahr 2021 verunglückten laut Statistischem Bundesamt 17.045 Menschen auf einem Pedelec, 131 davon tödlich. Bezogen auf 1.000 Pedelec-Unfälle mit Personenschaden kamen im Jahr 2021

durchschnittlich 7,6 Fahrende ums Leben, bei einem herkömmlichen Fahrrad waren es 3,5. Auch in der aktuellen Umfrage schätzt mehr als die Hälfte der Befragten das

Unfallrisiko mit einem Elektrofahrrad höher ein als mit einem normalen Fahrrad. Und knapp ein Drittel der Pedelec-Fahrenden gibt an, mindestens einmal in eine gefährliche Situation oder in einen Unfall mit dem Pedelec verwickelt gewesen zu sein. In fast der Hälfte der Fälle waren die Situationen laut Eigenaussage selbst verschuldet. Um Unfällen mit dem Pedelec vorzubeugen, hat der DVR die bundesweite Kampagne „Tour de Freude - sicher unterwegs mit dem Pedelec“ ins Leben gerufen. Mehr Infos und eine Broschüre zum Download gibt es unter [www.dvr.de/pedelec](http://www.dvr.de/pedelec). Die Kampagne soll auf die Besonder-

heiten und Herausforderungen im Umgang mit Elektrofahrrädern aufmerksam machen.

### Witterung und höhere Geschwindigkeit als Gefahrenquellen

Als sehr wahrscheinliche Gefahrensituationen schätzen die Pedelec-Fahrenden laut Umfrage überwiegend Situationen ein, in denen sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren können, etwa witterungsbedingt auf rutschigen Straßen, durch Unterschätzung der Geschwindigkeit in Kurven und im Allgemeinen durch höhere Geschwindigkeiten, die dank der elektrischen Tretunterstützung mit einem Pedelec erreicht werden. (DJD)



**ZWEIRAD-HANSEN**  
GmbH  
[www.zweirad-hansen.de](http://www.zweirad-hansen.de)

**Ansprechpartner**  
**andreas hansen**

53945 Ahrhütte

0163 8443336

info@zweirad-hansen.de



**projekt.bike**  
p.b GmbH

Bahnhofstraße 1 · 53947 Nettersheim  
Tel. 02486 1000 · [www.projekt.bike](http://www.projekt.bike)

**VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER**

**BIKEFITTING**



**BODYSCAN**



**ERGONOMIEBERATUNG**





**TOP MARKEN u.a.**



Mitteilungsblatt Dahlem – 28. Juli 2023 – Woche 30 – Rautenberg Media „Lokaler gehts nicht!“

23

**BESTATTUNGEN**

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!

**TRAUER**

DIE LETZE RUHE FINDEN

**Vorsorge zu Lebzeiten entlastet die Angehörigen doppelt**

Die Form der eigenen Bestattung bestimmen und Hinterbliebene finanziell schonen

Eine Bestattung kostet einer aktuellen Studie zufolge in Deutschland im Durchschnitt 13.000 Euro. Tendenz steigend, denn die allgemeine Preissteigerung macht auch vor dem Bestattungswesen nicht halt. Wer zu Lebzeiten für den eigenen Sterbefall vorsorgt, entlastet seine Angehörigen doppelt.

**Gezielte Vorsorge ist besser als das Sparbuch**

Mit einer Vorsorge kann man die Form und den Rahmen des eigenen Abschieds selbst bestimmen. Die Hinterbliebenen müssen in der Phase der Trauer nicht darüber nachdenken, welche Art der Bestattung sich der oder die Verstorbene wohl gewünscht hätte. Die unterzeichnete Willenserklärung sollte man in seine Dokumentenmappe legen - wo sich auch Geburts- und Heiratsurkunden befinden. Denn dies sind die ersten Dokumente, die ein Bestatter in einem Sterbefall benötigt. Den eigenen Bestattungswunsch im Testament zu verfügen, reicht nicht aus, da die Testamentseröffnung in der Regel Wochen nach einem Todesfall beziehungsweise der Beisetzung stattfindet. Mit einer Vorsorge



**Mit einer sogenannten Bestattungsvorsorge kann man bereits zu Lebzeiten den äußeren Rahmen des letzten Weges klären und damit vor allem auch seine Angehörigen finanziell und organisatorisch entlasten.** Foto: DJD/Algordanza Erinnerungsdiamanten/shutterstock

kann man aber vor allem auch die Hinterbliebenen finanziell entlasten, denn sie müssen die Kosten der Bestattung nicht tragen. Legt man dagegen beispielsweise Geld auf dem Sparbuch zurück, so haben die Angehörigen darauf nicht automatisch Anspruch, denn die Summe wurde nicht „zweckgebunden“ angelegt.

**Bei besonderen Wünschen wie**

**einen Erinnerungsdiamanten ist Vorsorge noch wichtiger**

Vorsorge ist umso wichtiger, wenn man sich für eine besondere Form des Gedenkens entscheidet, etwa einen Erinnerungsdiamanten. Bereits zu Lebzeiten kann man Größe, Anzahl und den passenden Schliff auswählen, die Angehörigen erhalten nach dem Tod den oder die Diamanten. Das Verfahren zur Umwandlung der Kremationsasche in einen Erinnerungsdiamanten wurde von der Firma Algordanza in der Schweiz entwickelt. Seither transformiert das Unternehmen die Asche oder auch die Haare von Verstorbenen, mehr Informationen gibt es unter [www.algordanza.com](http://www.algordanza.com). Eine Vorsor-

ge für einen Erinnerungsdiamanten lässt sich zu Lebzeiten jederzeit unabhängig von einem Bestattungsinstitut vereinbaren. Im Rahmen der Vorsorgegarantie kann man durch einen Vertrag mit einem rechtlich selbstständigen Partnerunternehmen festlegen, welche und wie viele Diamanten aus der Asche oder den Haaren transformiert werden sollen. Bei der Finanzierung ist eine Anzahlung in Höhe von 50 Prozent der Gesamtsumme möglich, der Rest wird nach Erstellung des Diamanten fällig. Wer seine Angehörigen komplett entlasten möchte, zahlt bei Vertragsabschluss den Gesamtbetrag auf ein unabhängig verwaltetes Konto ein. (DJD)

**Bestattungen Heissler**

Ihre vertrauensvolle Begleitung im Trauerfall

Die Zeit heilt nicht alle Wunden,  
sie lehrt uns nur, mit dem  
Unbegreiflichen zu leben.

53945 Blankenheim  
Röuerspesch 1  
Tel.: 02449 / 277  
Mobil: 0173 95 31 241

**Bestattungen Riethmeister**

**Wir begleiten  
Ihren Trauerfall**

- Beratung, Bestattungsvorsorge
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführungen im In- und Ausland
- Beerdigungen auf allen Friedhöfen

Blankenheimer Straße 2  
53945 Blankenheim-Freilingen  
Tel.: 02697-12 68 o. 7697

**Die Bestatter**  
**E.ERNST** GMBH

**A. Grahl** & Söhne

Im Trauerfall  
an Ihrer Seite

- ✓ Bestattungen auf allen Friedhöfen im In- und Ausland
- ✓ Bestattungsvorsorge
- ✓ Sterbegeldversicherungen
- ✓ Verabschiedungsräume
- ✓ Beratung durch fachgeprüfte Bestatter

Informationen erhalten Sie auch unter:  
[www.bestattungen-ernst-gmbh.de](http://www.bestattungen-ernst-gmbh.de)  
[info@bestattungen-ernst-gmbh.de](mailto:info@bestattungen-ernst-gmbh.de)

**Mechernich /  
Kommern**  
Wingert 27-29  
02443 / 9999-0

**Zülpich**  
Nideggener  
Straße 5  
02252 / 950183

**Kall**  
Dieter Schüttler  
Auf dem Fels 17  
02441 / 911084

# BESTATTUNGEN TRAUER

## Mit einer Baumbestattung die wirklich letzte Ruhe finden

Eine Urnen-Umbettung nach Ablauf der Nutzungsfrist ist nicht notwendig



Ein Baum kann über Generationen hinweg als Ort der letzten Ruhe genutzt werden. Foto: DJD/Friedwald

Bei der Art der Beisetzung zeichnet sich in Deutschland ein stetiger Trend zur Feuerbestattung ab: Im Jahr 2022 entschieden sich 77 Prozent der Menschen für eine Urnenbestattung, 23 Prozent für ein klassisches Erdgrab. Das teilt die Gütekennzeichnung Feuerbestattungsanlagen mit. Doch was passiert eigentlich mit Ruhestätte und Urne, wenn die Jahre ins Land gehen?

**Auf das Material kommt es an**  
Um diese Frage zu beantworten, sind zwei Dinge von Bedeutung. Erstens ist wichtig, welche Art von Urne verwendet wurde. Zweitens, welche Nutzungs- und Ruhezeit für das Grab gelten. Zur Erklärung: In der Vergangenheit waren Urnen meistens aus Kunststoff,

Keramik oder Metall und nicht abbaubar. Auch heute gibt es noch diese Urnen-Variante. Urnen verbleiben mindestens für die Dauer der vereinbarten Nutzungsfrist in der Erde beziehungsweise an ihrem Platz in einer Urnenwand. Die Nutzungsfrist wird von der jeweiligen Friedhofssatzung festgelegt und beträgt in der Regel zwischen zehn und 30 Jahren. Ist diese Zeit abgelaufen, wird die Urne der Urnenwand entnommen und auch dem Grab, falls sie aus nicht abbaubarem Material ist. Die Asche wird dann meistens in ein anonymes Sammelgrab gestreut. Anders ist es bei biologisch abbaubaren Modellen, die beispielsweise bei einer Baumbestattung in einem Bestattungswald vorgeschrieben

sind. Je nach Bodenbeschaffenheit wird eine solche Urne innerhalb von etwa fünf Jahren auf natürlichem Wege abgebaut. Die enthaltene Asche geht dabei vollständig in den Waldboden über.

### Letzte Ruhe ohne Umbettung

Der Anbieter FriedWald beispielsweise gewährt beim Kauf eines Baumes mit zwei Urnenplätzen eine Nutzungsdauer von bis zu 99 Jahren ab Eröffnung eines Waldes. Auch beim Erwerb eines Grabes rechtes mit einer Ruhezeit von 15

bis 30 Jahren ist die biologisch abbaubare Urne nach Ablauf nicht mehr vorhanden. Es muss kein Grab aufgelöst werden und die Verstorbenen finden hier tatsächlich ihre letzte Ruhe. Unter [www.friedwald.de](http://www.friedwald.de) kann man kostenloses Informationsmaterial zu diesem Thema anfordern. Alle FriedWald Standorte sind nach öffentlichem Recht genehmigte Friedhöfe in kirchlicher oder kommunaler Trägerschaft und haben dadurch Bestand. (DJD)

Meisterbetrieb

**Bestattungen**

Besuchen Sie uns im Netz:  
- Trauerforum  
- Informationen rund um die Uhr  
- Ihre Traueranzeigen auch online  
- Trauern und kondolieren im Internet

  
Ohles  
Bahnstr. 41-43  
53894 Mechernich  
02443-2107

[www.ohles.de](http://www.ohles.de)

„Ich will dem Opa ein Bild malen.“



Kinder haben oft gute Ideen.  
Abschied ganz persönlich.

**Dieter Joisten**  
Bestattungen

Tel. 02444 - 21 53  
Schleidener Str. 40 • 53937 Schleiden-Gemünd  
[www.bestattungen-joisten.de](http://www.bestattungen-joisten.de)

Inh. Dennis Paes Meisterbetrieb

**BESTATTUNGEN BECKER**



Kein Abschied auf der Welt fällt schwerer als der von einem geliebten Menschen.  
Wir begleiten Sie.

Bahnhofstraße 22 • Kaller Straße 39 • 53925 Kall / Sistig  
[www.bestattungen-becker.de](http://www.bestattungen-becker.de)

**Tel. 0 24 41 - 91 10 10**



Bestattungen  
Weber

Ralf Weber Tel. 02447 / 239

0173 28 772 09 Tag / Nacht

Sarg- Urnenausstellung Hauptstr. 63 53949 Dahlem

## Sicher durchs Getümmel in der Stadt kommen

Assistenzsysteme können Autofahrer unterstützen und viele Unfälle verhindern

Am Steuer eines Autos können schon kleine Ablenkungen schwerwiegende Folgen haben. Wer mit den Gedanken ganz woanders ist oder kurz aufs Display des Navigationsgeräts schaut, bemerkt womöglich eine Gefahrensituation zu spät. Gerade im Getümmel des Stadtverkehrs ist jederzeit Konzentration gefragt. Dabei kann Technik die Person am Steuer unterstützen und gleichzeitig schwächere Verkehrsteilnehmer wie Radfahrer oder Fußgänger besser schützen. Elektronische Assistenzsysteme behalten auch in komplexen Situationen stets den Überblick und reagieren schneller als der Mensch - zum Beispiel bei einer Notbremsung.

### Gefahren erkennen und Unfälle verhindern

Mithilfe der Fahrerassistenzsysteme soll die Zahl schwerwiegender Kollisionen in den kommenden Jahren weiter zurückgehen. Nach Ergebnissen der Bosch Corporate Research, die auf der GIDAS Datenbank beruhen, könnten sich etwa 43 Prozent der Unfälle zwischen Autos und Radfahrern vermeiden lassen, wenn jeder Pkw mit der automatischen Notbremsung auf Radfahrer ausgestattet wäre. Der Ge-

setzgeber hat die Vorteile erkannt. Deshalb gehört bereits seit Juli 2022 in der EU die automatische Notbremsung auf andere Pkw zur Pflichtausstattung von Neufahrzeugen. Ab 2024 sind auch Systeme vorgeschrieben, die auf Radfahrer und Fußgänger reagieren. Weitere Lösungen wie das automatische Spurhalten oder Assistenten, die über die erlaubte Höchstgeschwindigkeit informieren und beim Überschreiten warnen, sind ebenfalls nach der EU-Gesetzgebung in diesem Jahr verpflichtend. Schon für heutige Fahrzeuge werden diese Systeme vielfach als Serienausstattung angeboten oder sind als Extra erhältlich.

### Stets das Fahrzeugumfeld im Blick

Um die verbesserte Sicherheit im Straßenverkehr zu ermöglichen, arbeiten im Hintergrund komplexe Systeme. Verschiedene Umfeldsensoren sind in der Lage, kreuzende Fahrradfahrer sowie deren Abstand zum Fahrzeug, Geschwindigkeit und Fahrtrichtung zu erkennen. Droht eine Kollision, bremst das System das Auto automatisch ab, bis es zum Stillstand kommt. In modernen Fahrzeugen sind dazu verschiedene Komponenten wie Radarsensoren, Video-



**Unachtsamkeit am Steuer kann schwerwiegende Folgen haben, gerade im quirligen Stadtverkehr. Technik kann dabei den Menschen unterstützen und die schwächsten Verkehrsteilnehmer besser schützen. Foto: djd/ Robert Bosch/Getty Images/Toa55**

kameras und Ultraschallsensoren von Bosch verbaut. Die Technik macht den Straßenverkehr nicht nur sicherer, sondern entlastet zugleich den Menschen am Steuer. Ein weiteres Beispiel dafür ist die Ausstiegswarnung: Das System erkennt mit Eck-Radarsensoren im hinteren Teil des Fahrzeugs, wenn

sich andere Verkehrsteilnehmer nähern. Optische und akustische Signale warnen in diesem Fall Fahrer und Mitfahrer davor, die Tür zu öffnen. Auf diese Weise lassen sich Unfallrisiken minimieren, Verletzungen bei Radfahrern vermeiden und Schäden am Fahrzeug vermindern. (djd)

## KFZ-Meisterwerkstatt



**KTAutomobile**

Schmidtheim

Industriestraße 32 53949 Schmidtheim 0177 / 91 54 658 info@kt-automobile.com

[www.KT-Automobile.com](http://www.KT-Automobile.com)

### Neu- und Gebrauchtwagen

Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner  
für VW E-Autos



**Autohaus  
Vossel KG**  
Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service  
Vossel & Kühn**  
Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212



Inh. Dirk Vogelsberg

Auto · Anhänger · Brandschutz · Camping  
Caravan und Wohnmobil Technik

**Service-Partner: ALDE · DOMETIC · THETFORD · TRUMA**

Inspektionen, Bremsenservice, Zahnriemenwechsel,  
Reifenservice, Unfallinstandsetzung, HU + AU täglich,  
Gasprüfung, Camping-Zubehör-Shop

53937 Schleiden · Im Pützfeld 3 (Gewerbegebiet Herhahn)  
Telefon: 0 24 44 - 9 10 33 · eMail: Camping-Esch@t-online.de



## Mit Bewegung gegen die Erschöpfung

Wie man mit gezielter Bewegungstherapie wieder zu Kräften kommt

Sorgen und Ängste, permanenter Stress oder Lebenskrisen: Für die mentale Gesundheit sind das große Herausforderungen. Wenn diese Belastungen nur vorübergehend auftreten, kommen die meisten Menschen damit gut zurecht. Schwieriger wird es, wenn sich dadurch psychische oder psychosomatische Krankheitsbilder entwickeln oder verfestigen. Die Corona-Pandemie hat diese Problematik noch verstärkt. Viele Menschen leiden seit Monaten unter Ängsten, Erschöpfung oder depressiven Verstimmungen. Auch die teils aggressiven Debatten in Politik und Gesellschaft belasten oft sehr.

### Wieder in Bewegung kommen

Sie wurde im Rahmen der Anthroposophischen Medizin als ergänzendes Verfahren entwickelt. Dabei geht es nicht um Sportlichkeit. Therapeutinnen und Therapeuten leiten ruhige und gezielte Bewegun-

gen an, um eine stabilisierende und kräftigende Wirkung bei den Anwendern zu erzielen. Die Heileurythmie ist eine medizinische Behandlung, die auf ärztliche Verordnung durchgeführt und von zertifizierten Therapeuten angeboten wird. Teilweise übernehmen die Kassen die Kosten. Astrid Andersen ist Eurythmietherapeutin und Vorstandsmitglied im Berufsverband Heileurythmie. Sie beschreibt ihren therapeutischen Ansatz so: „Wir entwickeln für die Patienten und Patientinnen eine individuelle Behandlung, in der blockierte Gefühle gelöst und geschwächte Organfunktionen gestärkt werden.“

### Neuer Halt und mehr Selbstvertrauen

Durch die Bewegungsübungen können die Betroffenen zu einer gesunden Balance zwischen physischen, seelischen und geistigen Anforderungen finden und neue Kräf-

te entwickeln. Der Patient übernimmt dabei eine aktive Rolle und gestaltet so seine Behandlung selbst mit. „Die Heileurythmie macht es möglich, den Menschen wieder Halt zu geben. Sie gewinnen ihr Selbstvertrauen zurück und lernen, sich und ihre Bedürfnisse wieder wahrzunehmen. Das ist der Schlüssel zur Genesung“, so Astrid Andersen weiter. Die Heileurythmie kann sowohl in der Prävention als auch bei chronischen und akuten sowie bei schweren Erkrankungen eingesetzt werden. Inzwischen wird

Heileurythmie zunehmend wissenschaftlich erforscht. Weitere Infos und einen Therapeutenfinder gibt es unter [www.bvhe.de](http://www.bvhe.de). (djd)

**Wellness Oase**

## Rücken-schmerzen?

Breuß-Massage  
Tel. 02443 - 315 224  
[www.wellness-oase-bartsch.de](http://www.wellness-oase-bartsch.de)

### Große Auswahl an Trauringen!

Ankauf von Altgold



info@juwelier-wetzel.de

Juwelier  
Goldschmiedemeister



Goldschmiede Oliver Wetzel  
Zum Markt 6 · 53894 Mechernich  
Tel. 0 24 43 - 4 80 19  
[www.juwelier-wetzel.de](http://www.juwelier-wetzel.de)



### Innovationen in der Orthopädi 技术



Modernste Einlagenversorgung



Myoelektrische Armprothesen



Individuelle Sportprothesen



Direktversorgung von Bandagen und Orthesen



3D-Vermessung für Kompressionsstrümpfe und orthop. Einlagen

#### Zentrale:

Achtung: vorübergehend Am Alten Rathaus 1  
53937 Schleiden Tel. 02445 911161 • Fax 911163

[www.jansen-ot.de](http://www.jansen-ot.de)

#### Filiale:

Dr. Felix Gerhardusstr. 11 • 53894 Mechernich  
Tel. 02443 9021800 • Fax 02443 9021802

[mail@optj.de](mailto:mail@optj.de)



## Schicke Essplätze in kleinen und größeren Lifestyle-Küchen

Was gibt es Schöneres, als sich von einem schicken und gemütlichen Essplatz aus an seiner neuen Traumküche zu erfreuen und dabei ein leckeres Menü in geselliger Runde zu genießen. Dazu ist nicht unbedingt viel Platz nötig, denn es gibt ebenso viele reizvolle Planungsideen für kleine(re) Lifestyle-Küchen wie für größere. „Ein schöner Essplatz ist in jeder neuen Lifestyle-Küche ein Must-have“, sagt Volker Irle, Geschäftsführer der AMK - Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche e.V. „Denn auch er trägt zu jenem ganz besonderen Wohn-Feeling bei, das offen geplante

Küchen so anziehend und begehrenswert macht. Hier freut man sich anzukommen, Platz zu nehmen, zu entschleunigen und es sich gut gehen zu lassen“.

Je nach Haushaltsgröße, individuellem Lebensstil und den persönlichen Ernährungs- und Kochgewohnheiten kommen dafür kleinere bis opulentere Lösungen infrage. Das kann beispielsweise ein Essplatz direkt an der attraktiven Kücheninsel sein - in Form einer kleinen Esstheke mit zwei Barhockern. Oder eine Arbeitsplatte auf der Kochinsel, die sich an einem Ende oder von der Mitte aus zu einem



**Details machen den Unterschied in dieser stylischen Wohnküche mit super-matten Fronten. Blickfang in der eleganten Essecke sind die farblich abgestimmten schwarzen Tischkufen. Das macht den Designer-Look perfekt.**

Foto: AMK

größeren Essplatz hin erweitert. Bei weniger Platz macht sich eine kleine separate Essecke mit rundem Tisch nach Vorbild eines gemütlichen französischen Bistros gut. Sehr gefragt sind auch Esstische mit Sitzbank, denn sie bringen einen Hauch von Nostalgie

und Country-Flair in die Küche. Wer sich Flexibilität und Ergonomie an seinem Essplatz wünscht, für den bieten sich elektrisch höhenverstellbare Tische zum Sitzen und Stehen an. Dies kommt nicht nur dem Rücken zugute und schont die Bandscheiben: Ein in den Tisch integriertes Lineartriebssystem verwandelt ihn auf Wunsch per Knopfdruck in einen

*Gardinen*  
E R W I N

... wenn Form und Farbe  
stimmen sollen!

Plissee-Reparatur

Sonnenschutz | Gardinen  
Wäsche | Montage

**WIEDENAU**

Gardinen Erwin Wiedenau • Kölner Straße 35 • 53894 Mechernich-Kommern  
Telefon 0 24 43 - 57 31 • Telefax 0 24 43 - 91 16 90

BERATUNG IN IHRER WOHNUNG

Hüttenstrasse 67  
53925 Kall

Tel. (0 24 41) 99 44 55  
[www.tgm-fliesenstudio.de](http://www.tgm-fliesenstudio.de)

Wir empfehlen:

**Erstklassige FENSTER**  
in Holz und Kunststoff

**ZU SUPER GÜNSTIGEN PREISEN**

sowie Haustüren & Wintergärten

[www.HM-Eifelfenster.de](http://www.HM-Eifelfenster.de)  
Tel. 0 65 97 - 900 841

**konrad**  
herrliche Markisen

Sebastianusstr. 4-6 - Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

# GLAS

faszinierendes Material  
funktionale Technik  
zeitlose Eleganz

INNOVATIVER GLAS- & RAHMENBAU

**THIEMONDS**

53894 Mechernich-Gehn · Tel. 0 24 43 / 31 48 86  
Hinter den Gärten 14 · Fax 0 24 43 / 31 48 87  
[cthiemonds@glas-thiemonds.de](mailto:cthiemonds@glas-thiemonds.de) · [www.glas-thiemonds.de](http://www.glas-thiemonds.de)

Dach-Komplettanierung  
Holzrahmenbau

Carports  
Balkone

**HolzbauFeld**

Wärmedämmung  
Innenausbau

Fassaden  
Dachstühle

Dominik Feld • Zimmermeister • Brückslie 7  
53937 Schleiden-Herhahn • Tel. 0 24 44 - 91 40 43  
[www.holzbaufeld.de](http://www.holzbaufeld.de) • Mail: [info@holzbaufeld.de](mailto:info@holzbaufeld.de)

# RUND UM MEIN ZUHAUSE



Ein lichtdurchfluteter Traum: Mattgrüne Fronten, eine Kochinsel in Weiß und Beton-Optik inklusive eines integrierten Kräutergartens und im Zentrum die lange Esstafel als Treppunkt mit der Familie und Freunden.

Foto: AMK

multifunktionalen Arbeitsbereich. Und dabei auf die optimale, ergonomische Körpergröße seiner Nutzer abgestimmt. Beispielsweise beim Vor- und Zubereiten der Lebensmittel und zum gemeinsamen Genießen der Speisen. Oder wenn er zwischendurch für Homeoffice, Home Schooling & Learning genutzt werden soll. Ka-

bel-Stolperfallen sind dabei nicht zu befürchten, denn die höhenverstellbaren Multifunktionstische sind mit einem Akku ausgestattet.

In einer offenen Lifestyle-Wohnküche übernimmt ein einladen-

der Essplatz mit schicker Optik zudem die wichtige Funktion, harmonisch fließende Übergänge von der Küche in den Wohnbereich hinzu zu ermöglichen.

In größeren Familien- oder Mehrgenerationen-Haushalten sowie bei geselligen Küchenbesitzern kann der Essplatz auch Mittelpunkt einer Wohnküche sein: Als lange Esstafel, an der viele Gäste Platz finden, um sich zu gemeinsamen Kochcreations inklusive Weinbegleitung, zu Kommunikation und Austausch, Genuss, Spaß und Spiel von Groß

und Klein zu treffen.

„Bei der Planung und Ausgestaltung einer schicken Essecke legen die kreativen Küchenspezialisten ebenso viel Fingerspitzengefühl in puncto Design, Stil, Form, Licht- und Farbkonzept an den Tag wie bei der Planung sämtlicher anderen Komponenten und Accessoires der Wohnküche“, sagt AMK-Chef Volker Irle. „Denn innerhalb einer attraktiven Koch-Wohnlandschaft ist sie ein weiterer attraktiver Blickfang mit hohem Gemütlichkeits- und Lifestyle-Faktor.“ (AMK)

Wir haben was gegen Einbrecher:  
**Sichere Fenster!**

Hahnenberg 2  
53945 Blankenheim-Ripsdorf  
[www.pfeil-fensterbau.de](http://www.pfeil-fensterbau.de)  
Telefon 0 24 49 / 95 20-0

**KLAUS PFEIL**  
FENSTERBAU  
Eine klare Entscheidung.

Polstermöbel, Dekorationen und Teppiche.

**ASSMANN**  
GmbH

Antweiler Straße 12  
53894 Mechernich-Wachendorf  
Telefon 02256 824  
[www.assmann-wohndesign.de](http://www.assmann-wohndesign.de)

**Mietverwaltung**  
Peiter

Hausverwaltung  
Nebenkostenabrechnungen

Nina Peiter  
Wohnimmobilienverwalterin

Alleestr. 19 | 53879 Euskirchen  
02251 - 55 3 54  
[info@mietverwaltung-euskirchen.de](mailto:info@mietverwaltung-euskirchen.de)  
[www.mietverwaltung-euskirchen.de](http://www.mietverwaltung-euskirchen.de)

**AHR-HEIZÖL-SERVICE**  
Mineralölhandel Roland Hennig 0800 100 17 52

Hüttenstraße 18  
53945 Blankenheim  
[hennig@ahr-heizoel-service.de](mailto:hennig@ahr-heizoel-service.de)

Tel.: 0 26 97/73 25  
Fax: 0 26 97/90 15 62  
[www.ahr-heizoel-service.de](http://www.ahr-heizoel-service.de)

Service für Heizöl in Premium-Qualität

**Polsterarbeiten**  
Josef Baum  
Über 30 Jahre Berufserfahrung

Aufpolsterung · Neubezug  
Reparatur von Polstermöbeln  
aller Art in Stoff und Leder

Kölnerstrasse 137 · Mechernich Kommern · Tel. 0178-316 00 63  
Termine nach Vereinbarung

**Josef Klinkhammer**  
KÜCHEN UND DESIGN GMBH

Rathergasse 6 | 53894 Mechernich  
Tel.: 02443-3158157  
Fax: 02443-3158193  
[info@kuechen-klinkhammer.de](mailto:info@kuechen-klinkhammer.de)  
[www.kuechen-klinkhammer.de](http://www.kuechen-klinkhammer.de)

Unsere Öffnungszeiten:  
Di.-Fr.: 10.00 - 13.00 Uhr und  
14.00 - 18.00 Uhr  
Sa.: 09.30 - 13.00 Uhr  
Mo.: geschlossen

**FLIESEN - PLATTEN - MOSAIK**

*Creative  
Design  
Team* GmbH

Beratung | Verkauf | Verlegung | Reinigung | Reparaturservice  
Pflasterarbeiten | Naturstein | Flutwasserschadensregulierung

*Ihr Anspruch ist unser Antrieb!*

Sven Orbeck  
Vinnicher Straße 15  
53894 Mechernich

0178 833 10 09  
[info@creativdesignteam.de](mailto:info@creativdesignteam.de)  
[www.creativdesignteam.de](http://www.creativdesignteam.de)

**Die nächste Ausgabe erscheint am:**  
**Freitag, 11. August 2023**  
**Annahmeschluss ist am:**  
**07.08.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

#### IMPRESSUM

MITTEILUNGSBLATT DAHLEM

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG

Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen

Gemeindeverwaltung Dahlem

Bürgermeister Jan Lembach

Hauptstraße 23 · 53949 Dahlem

· Politik

CDU Johannes Mertens

SPD Marion Freyaldenhoven

FDP Friedel Krumpen

Bündnis 90 / Die Grünen Sabine Gombert

Kostenlose Haushaltsverteilung in Dahlem. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Dahlem. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegabe

Pressematerial

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

#### KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Rose Neumann

Mobil 076 39 52 79 41

r.neumann@rautenberg.media

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH

mail@regio-pressevertrieb.de

regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112

service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenberg.media

INFORMATION

info@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media

facebook.de/rautenbergmedia

twitter.de/rautenbergmedia

instagram.de/rautenberg\_media

vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**  
**www.rautenberg.media/kleinanzeigen**

#### Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

www.rautenberg.media **REGIO** PRESSE VERTRIEB GMBH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

**ONLINE BESTELLEN**

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private\*  
KLEINANZEIGE  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung **ab 6,99 €**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

#### Angebote

#### Grüße

Herzlichen Glückwunsch zum 80.  
Geburtstag

liebe Anneliese Gerdt-Gutersohn  
wünscht dir dein Ehemann Karl.

#### Rund ums Haus

#### Sonstiges

Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau  
und Bodenverlegearbeiten, günstige  
Festpreise, saubere Ausführung, Termi-  
ne frei. Tel. 02429/908144 od.  
0170/7555363

#### Gesuche

#### An- und Verkauf

Achtung! Seriöse Dame sucht:  
komplette Haushaltsauflösung,  
Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Arm-  
banduhren, Orientteppiche, Schmuck,  
Essbesteck, Zahngold, Militaria 1. + 2.  
Weltkrieg, Streichinstrumente.  
Tel. 0177/7381279, Fr. Koppenhagen

#### Kaufgesuch

Kaufe Pelze und Porzellan aller

Art sowie Bleikristall aller Art: Gläser, Rö-  
mer, Teller, Vasen usw. Bitte alles an-  
bieten. Ortsansässig, Herr Blum  
Tel.: 0160/6695915

#### Sammler

Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-  
se, Urkunden, Soldatenfotos oder Ab-  
ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,  
Dekowaffen etc. Einfach alles anbie-  
ten unter: Tel. 0177/8695521



#### AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

#### Familien

#### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,00,-



Für alles was wirklich zählt!  
shop.rautenberg.media





## Selbstbewusst auf einen neuen Job bewerben

Geförderte Coachings helfen dabei, genau die passende Stelle zu finden

(djd). Ein umfassender Lebenslauf und ein ansprechendes Motivationsschreiben allein reichen heutzutage oft nicht mehr aus, um einen Traumjob zu ergattern. Wenn es mit der Einladung zum Bewerbungsgespräch nicht richtig klappten will, obwohl alle Anforderungen an die ausgeschriebene Stelle erfüllt sind, kann es am Bewerben selbst liegen - denn das ist ein ganzheitlicher und komplexer Prozess. Vielen Jobsuchenden hilft deshalb ein Bewerbungscoaching. Dabei geht es in vielen Fällen darum, Bewerber dazu zu befähigen, die eigenen Stärken zu erkennen und Hemmnisse, etwa eine negative Selbstwahrnehmung und -darstellung, zu identifizieren. Häufig fördert das Jobcenter oder die Agentur für Arbeit ein solches Coaching, das zum Beispiel beim Bildungsanbieter GFN durchgeführt werden kann. Auch, wenn Bewerbungstrainings sehr individuell angelegt sind, sollten vier Punkte immer dazugehören.

### 1. Mindset-Check

Ein Grund für erfolglose Bewerbungsversuche ist häufig, dass Menschen ihre eigenen Stärken nicht kennen. Es ist deshalb wichtig, Folgendes zu hinterfragen: Worin bin ich wirklich gut? Welche positiven Faktoren bringe ich mit? Im Bewerbungstraining kann die neutrale Sicht des Coaches helfen, Antworten zu finden.

### 2. Angebots-Check

Beim Angebots-check werden zuerst passende Stellen identifiziert. Zudem findet eine Beschäftigung mit dem Unternehmen statt, um sich ohne vorformulierte Standardsätze individuell und passend bewerben zu können. Unter [www.gfn.de](http://www.gfn.de) gibt es detaillierte Informationen zu diesem und anderen Punkten und auch zu Finanzierung und Förderung.

### 3. Social Media-Check

„Ein Profil auf Xing und LinkedIn zu haben, ist heute essenziell“, berichtet Job-Coach Fiona Nuding. „Es dient der Suche nach passenden Jobs, aber auch, um von Recruitern gefunden zu werden.“ In Trainings steht deshalb auch die treffende Selbstdarstellung auf sozialen beruflichen Netzwerken

auf der Tagesordnung.

### 4. Präsentations-Check

Zuletzt ist der Präsentations-Check für das persönliche oder gegebenenfalls auch virtuelle Bewerbungsgespräch wichtig. Für ein selbstbewusstes Auftreten ist auch hier das Vertrauen in sich selbst und die eigenen Stärken entscheidend. „Einfacher wird es zudem, wenn man sich bewusst macht, dass diese Gespräche keine Einbahnstraße sind“, erklärt GFN-Standortleiterin Michaela Ortega-Dax. „Personalverantwortliche suchen zwar nach passenden Fachkräften. Sie müssen umgekehrt aber auch jeden Bewerber und jede Bewerberin von sich als gutem Arbeitgeber überzeugen.“ (djd)



Ein Bewerbungsgespräch ist immer ein Dialog, bei dem auch der Arbeitgeber auf dem Prüfstand steht. Foto: djd/GFN/nenetus - stock.adobe.com



**RAUTENBERG  
MEDIA**

Mach Dein Ding  
mit uns!  
Deine Karriere:  
Du bist das  
Mitteilungsblatt  
Dahlem







**Mitteilungsblatt**  
**Dahlem**  
GEMEINDE IN DER EIFEL

Verteilung an SÄMTLICHE  
Haushalte: Baesen, Berk,  
Dahlem, Frauenkron,  
Kronenburg und Schmidheim,

 ZUGLEICH  
AMTSBLATT  
FÜR DIE GEMEINDE

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## WIR SUCHEN DICH

für unterschiedliche Ausgaben im Bereich  
Eifel als

## Medienberater\*in (m/w/d)

auf Minijobbasis

### DU

- hast im Verkauf (z.B. Einzelhandel) gearbeitet
- bist im Ort gut vernetzt
- arbeitest kundenorientiert und strukturiert
- verfügst über gute Deutschkenntnisse
- hast einen Führerschein Kl. B

### WIR

- sind das zweitgrößte Medienhaus für Wochenzeitungen in Deutschland
- sind seit über 60 Jahren am Markt
- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
- bieten Dir eine ausführliche Einarbeitung
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Bedingungen

### WAS gibt's zu tun?

- Beratung und Pflege von B2B Kunden im direkten Umfeld und Neuakquise
- Kommunikation mit Kolleginnen und Kollegen in unserem Medienhaus
- Gerne auch Cross-Selling für DRUCK | WEB | FILM
- bieten eine attraktive Vergütung im interessanten Medienbereich
- bieten flexible Arbeitszeiteinteilung für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- stellen Dir einen persönlichen Home-Office-Arbeitsplatz zur Verfügung

**Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!**

Bewerbungen bitte per E-Mail an: Denis Janzen | [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media)  
Stichwort: Medienberater\*in/Eifel

## Detlef Seif: Kürzungen im Bevölkerungsschutz sind nicht hinnehmbar

Bevölkerungsschutz ist wichtiger denn je. Gerade wir vor Ort wissen das wegen der verheerenden Flutkatastrophe im Juli 2021. Die Krisenlagen haben sich in den letzten Jahren deutlich verändert. Krisen dauern oft länger, sind tiefgreifender und sind oft großflächiger. Aufgrund des Angriffskriegs Russlands müssen wir uns auch bestmöglich auf Zivilschutzfälle vorbereiten.

Als Abgeordneter des Wahlkreises Euskirchen/Rhein Erft II, der von der Flutkatastrophe am zweitstärksten betroffen ist, habe ich kein Verständnis dafür, dass die Bundesregierung im Haushalt 2024 jetzt eine deutliche Kürzung beim Bevölkerungsschutz vorsieht. Beim Technischen Hilfswerk (THW) sollen die Haushaltssmittel im Verhältnis zu 2023 um 10 %, beim Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) sogar um 23 % gekürzt werden.

Das THW würde damit nur einen Haushalt von 386,6 Millionen Euro erhalten. Die THW-Präsidentin Sabine Lackner betont aber, dass das THW - auch aufgrund gestiegener Kosten - 600 Millionen Euro jährlich benötigt, um den aktuellen Status zu erhalten.

Wenn die Pläne der Bundesregierung umgesetzt werden, steht zu wenig Geld für wichtige Maßnahmen, beispielsweise für den Ausbau der Sireneninfrastruktur, den Aufbau mobiler Betreuungseinrichtungen, die Förderung der Ehrenamtlichen oder für die Ausbildung der Katastrophenschutzmanager, zur Verfügung.

Hinter vorgehaltener Hand berichten mir die Behördenleiter und Vertreter der Blaulichtorganisationen einhellig, dass die Haushaltsansätze nicht ausreichend sind.

Die Bundesregierung und die Ampelkoalition müssen deshalb dringend nachbessern.



Detlef Seif ist Berichterstatter der CDU/CSU Bundestagsfraktion für Bevölkerungsschutz und steht in engem Kontakt mit den zuständigen Organisationen – hier bei der Verabschiedung des THW-Präsidenten Gerd Friedsam am 29. Juni 2023 in Bad Godesberg



### Bleiben wir in Kontakt:

Regionalbüro  
Detlef Seif MdB  
Bischofstraße 21  
53879 Euskirchen

Tel.: 02251 7740474  
Fax: 02251 7740475  
E-Mail: [detlef.seif.wk@bundestag.de](mailto:detlef.seif.wk@bundestag.de)  
[www.facebook.com/DetlefSeif](https://www.facebook.com/DetlefSeif)



### Ihr Experte für die Bewertung Ihrer Immobilie!

Gutachten bei Kauf und Verkauf, Scheidung, Erbschaft, Pflegschaft, Schenkung ect.

Einfach - schnell - unkompliziert!

[www.buero-weiermann.de](http://www.buero-weiermann.de)

**SACHVERSTÄNDIGENBÜRO WEIERMANN GmbH**

GRUNDSTÜCKS- & GEBAUDEWERTERMITTUNG

Weierstr. 66 - 53894 Mechernich

Tel. 02443 90 26 70

[post@buero-weiermann.de](mailto:post@buero-weiermann.de)

ZERTIFIZIERTER  
SACHVERSTÄNDIGER  
Deutscher Gutachter und Sachverständigen Verband  
Gesetzliche Aufsichtsbehörde: Landesamt für Gesundheit und Sozialpolitik Nordrhein-Westfalen